



## شركة سجائر القدس المساهمة العامة المحدودة العيزرية – القدس

تقرير مجلس الإدارة والميزانية العمومية  
وحساب الأرباح والخسائر  
للسنة المالية المنتهية في ٣١ كانون الأول ٢٠١٠

المقدم للهيئة العامة في اجتماعها العادي  
المنعقد في ٢٣ أيار ٢٠١١

ص.ب ١٩٥٩٤ ، القدس ٩١١٩٤    تلفون: ٢٧٩٩٧٧٧-٠٢ ، فاكس: ٢٧٩٩٧٧٠-٠٢

الموقع الإلكتروني: [www.jerucig.com](http://www.jerucig.com)

البريد الإلكتروني: [inform@jerucig.com](mailto:inform@jerucig.com)

## شركة سجاير القدس المساهمة العامة المحدودة العيزرية/القدس

### أعضاء مجلس الإدارة

الدكتور «محمد علي» مصطفى العلمي	الرئيس
الدكتور عيسى مصطفى العلمي	نائب الرئيس
السيد سالم خليل حنانيا	الأعضاء
السيد أيوب يعقوب رباح	
السيد عمر مصطفى العلمي	
السيد وليد محمد عبد الجبار الجابر	
السيد وفا عز الدين الدجاني	
السيد سليم بكر هاشم	
شركة القدومي للتجارة والصناعة المساهمة الخصوصية	
شركة القدس للاستثمار المساهمة الخصوصية المحدودة	
شركة المستثمرون العرب المساهمة العامة المحدودة	

# شركة سجائر القدس المساهمة العامة المحدودة العيزرية/القدس

اجتماع الهيئة العامة العادي المنعقد  
في مقر الشركة في

٢٣ أيار ٢٠١١

## جدول الأعمال

١. تقرير مجلس الإدارة للسنة المالية المنتهية في ٣١/١٢/٢٠١٠ والمصادقة عليه.
٢. تقرير مدقق الحسابات القانوني للشركة للسنة المالية ٢٠١٠.
٣. الميزانية العمومية وحساب الأرباح والخسائر للسنة المالية ٢٠١٠ والمصادقة عليها.
٤. توصيات مجلس الإدارة المتضمنة في تقريره للسنة المالية ٢٠١٠.
٥. إبراء ذمة مجلس الإدارة عن السنة المالية ٢٠١٠.
٦. انتخاب مدقق الحسابات القانوني للسنة المالية ٢٠١١.
٧. أية مواضيع أخرى ضمن صلاحيات الهيئة العامة في اجتماعاتها العادية.

## شركة سجاير القدس المساهمة العامة المحدودة العيزرية/القدس

اجتماع الهيئة العامة فوق العادي المنعقد  
في مقر الشركة

٢٣ أيار ٢٠١١

### جدول الأعمال

١. زيادة رأس مال الشركة المدفوع من ٧,٠٠٠,٠٠٠ دينار الى ١٠,٠٠٠,٠٠٠ دينار مقسمة الى عشرة ملايين سهم بقيمة إسمية دينار أردني واحد لكل سهم.
٢. تغطية الزيادة المطلوبة لرأس المال من الأرباح المتراكمة للشركة.
٣. توزيع ٣ ملايين سهم على السادة مساهمي الشركة كل بنسبة مساهمته في رأس المال كما بتاريخ اجتماع الهيئة العامة فوق العادية.
٤. تفويض مجلس الإدارة بالتصرف في كسور الأسهم الناتجة عن التوزيع المذكور أعلاه.
٥. تعديل عقد التأسيس والنظام الداخلي للشركة بحيث يصبح رأس مال الشركة ١٠ مليون دينار أردني مقسمة إلى ١٠ مليون سهم بقيمة إسمية دينار أردني واحد لكل سهم .
٦. إضافة ما يلي للمادة الثامنة من عقد التأسيس:  
بيع وشراء الأموال غير المنقولة وإجراء معاملات القسمة و/أو الافراز و/أو التجزئة في اي قطعة أرض أو عقار تمتلكه الشركة، وإتمام ذلك أمام الدوائر الرسمية المختصة حسب الأصول.

# بسم الله الرحمن الرحيم

## تقرير مجلس الإدارة للعام المالي ٢٠١٠

حضرات المساهمين الكرام،

يسعدنا الترحيب بكم في اجتماع هيئتكم الموقرة والذي يعقد للنظر في المواضيع المدرجة على جدول الأعمال المرفق مع هذا التقرير لاتخاذ ما ترونه مناسباً من قرارات بشأنها.

### الأسواق والمبيعات

لم تتمكن شركتكم من استئناف بيع منتوجاتها في قطاع غزة خلال العام شأنها في ذلك شأن الأعوام القليلة الماضية. ولا يخفى عليكم ما يسببه إغلاق القطاع من خسائر نتيجة فقدان ما يربو عن ربع حجم السوق الطبيعي للشركة. وكلنا أمل أن تتكامل الجهود الرامية الى إنهاء حالة الإنقسام الفلسطيني بالنجاح وبالتالي التمهيد لعودة تسويق منتوجات شركتكم في القطاع.

شهدت أسواق الشركة في الضفة الغربية في عام ٢٠١٠ تحديات كبيرة خاصة في النصف الأخير من العام. إذ توالى ارتفاعات ما يفرض على منتوجاتها من مكوس لتصبح خارج مقدرة أعداد متزايدة من المستهلكين الفلسطينيين من ذوي الدخل المحدود. إذ ارتفع معدل الأسعار للمستهلك بنحو ٣٥٪ عن ما كان عليه في عام ٢٠٠٩. وبينما كان مجموع الضرائب (الضريبة المضافة والمكوس) يشكل نحو ٧٩٪ من معدل ثمن العلبة في عام ٢٠٠٩، أصبح اليوم يتعدى ٨٥٪. كما أن أدنى سعر لعلبة السجائر (عشرون سيجارة) والمتوفرة بشكل قانوني للمستهلك يتعدى ٣,٢٥ دولار أمريكي. وهذا الثمن يفوق مقدرة شريحة كبيرة من المستهلكين.

فقبل سنوات قليلة وسعياً منها للحد من ظاهرة تهريب السجائر والتبغ المحلي الغير مجبرك قامت دائرة الجمارك والمكوس بتخصيص صنف محلي (جمال) خاضع لضريبة مكوس مخفضة، يباع للمستهلك بسعر مخفض ويحوي على تبغ منتج محلياً. وبالفعل تمكنت الدائرة من زيادة عوائدها من المكوس نتيجة عدم تمكن المهربين من بيع مهرباتهم نتيجة كون هذا الصنف المخفض الثمن خير منافس للسجائر والتبغ المهربين والتي لا تجبي الدائرة أي دخل منهما. وأمکن ذلك من حصر التهريب في أقل من ١٠٪ من حجم سوق التدخين. إلا أنه وخلال العامين الماضيين عكفت دائرة الجمارك

والمكوس على رفع مكوس هذا الصنف تدريجيا وبالتالي سعره للمستهلك. وبحلول منتصف العام الماضي ارتفع سعر هذا الصنف ليصبح خاضعا لكامل تعرفه المكوس وهي ذات التعرفه التي يخضع لها الأصناف الأخرى سواء كانت محلية أو مستوردة. ونتيجة لذلك نزح غالبية مدخني هذا الصنف الى تدخين السجاير المهربة والتبغ الذي يباع مهربا في الأسواق. وعليه ارتفعت نسبة المدخنين الذين لا يدفعون أية ضرائب والذي قد يصل عددهم اليوم ما بين ٢٥ الى ٣٠٪ من مجمل المدخنين.

إن ارتفاعات ضريبة المكوس الكبيرة خلال العامين الماضيين ( نحو ٣٥ ٪) أدت الى زيادة ملحوظة في مدخولات دائرة الجمارك والمكوس. بيد أن هذه الزيادة كانت مقرونة بهبوط في مجمل العلب التي يستوفى عليها المكوس - أي أن السوق الرسمي ونتيجة للتهريب انكمش بشكل مقلق. وعليه فإننا نقدر بأن مدخولات السلطة تخسر اليوم ما لا يقل عن (٢٠٠ مليون شيكل) (مايتي مليون شيكل) سنويا نتيجة نزوح نحو ربع المدخنين الى تدخين السجاير والتبغ المهربين. كما أن تهريب التبغ المزروع محليا أصبح متفشيا ومتوفرا في غالبية المتاجر، علما أن التعرفه للمكوس حاليا تستوجب تحصيل ما لا يقل عن ٢٥٠ شيكل لكل كيلوغرام تبغ، يتمتع حاليا بها المهربون.

أثرت ظاهرة التهريب أعلاها على شركتكم بشكل سلبي. إذ انخفضت مبيعات العلب في عام ٢٠١٠ عن تلك لعام ٢٠٠٩ بنحو ١٦ ٪. واستمر هذا الانخفاض في أوائل عام ٢٠١١. كان على الشركة أن تتخذ خطوات سريعة وفعالة لاستعادة الجزء الأكبر مما فقدته من أسواقها. إذ طرحت في الربع الأخير من عام ٢٠١٠ صنفا جديدا مميذا تم توزيعه في الأسواق (Infinity). ولأجل دعم هذا الصنف تم بيعه للمستهلك بسعر مفر جدا وبأقل من الكلفة طوال الربع الأخير من عام ٢٠١٠ وأوائل عام ٢٠١١. وكانت الشركة تتكلف كامل قيمة المكوس على هذا الصنف، الأمر الذي ساهم في ارتفاع مدخولات دائرة الجمارك والمكوس. ثم ما لبثت الشركة أن رفعت أسعارها لهذا الصنف في أوائل عام ٢٠١١. وعليه تمكنت الشركة من استعادة جزء مما افتقدته من حصتها في الأسواق. وبالطبع كان لهذه الإجراءات الضرورية التي اتخذتها الشركة كلفة عالية. إذ يبين الجدول التالي مقارنة بالأرقام لعامي ٢٠٠٩ و٢٠١٠ لمدخولات الشركة قبل وبعد استيفاء ضريبة المكوس.

الفرق	٢٠٠٩	٢٠١٠		
			مبيعات السجاير والمكوس بالشيكل :	
٤٦,٤ +	٣٤٤,٧	٣٩١,١	مليون شيكل	المبيعات (دون ض.م.)
٧٨,٩ +	٢٦٢,٥	٣٤١,٤	مليون شيكل	المكوس المدفوعة
٣٢,٥ -	٨٢,٢	٤٩,٧	مليون شيكل	الدخل الإجمالي (ويشمل الكلفة والمصاريف والربح)

يشير الجدول أعلاه أنه على الرغم من انخفاض كمية العلب المباعة، ارتفعت مدفوعات الشركة من قيمة المكوس بنسبة تقارب ٧٩ ٪. كما أن مدخولات الشركة بعد جسم الضريبة المضافة والمكوس انخفضت بنحو ٤٠ ٪. أي أن الشركة تكبدت ثمنا باهظا من أجل المحافظة على أسواقها. ونظرا لانخفاض المبيعات والدخل الإجمالي اضطرت الشركة الى تقليص مصاريفها بما في ذلك الاستغناء عن عدد من موظفيها وعمالها.

قامت شركتكم بشرح الأمور الموصوفة أعلاه لدائرة الجمارك والمكوس. كما قامت بإعداد تقرير مفصل عن سوق التدخين في الضفة الغربية تم توزيعه على المسؤولين في وزارات المالية والاقتصاد والزراعة لدى السلطة. وبين التقرير التأثير السلبي لظاهرة تهريب السجائر والتبغ المستفحلة في الأسواق وتأثيرها السيئ على كل من مدخولات السلطة ومزارعي التبغ والشركة.

قامت دائرة الجمارك والمكوس من خلال الضابطة الجمركية بزيادة مجهودها في منع ظاهرة التهريب. إلا أن الأرقام ما زالت تشير الى نقص حاد في عدد علب السجائر لكافة الأصناف التي يجبي عليها المكوس - نحو ربع السوق. ولأجل ضبط زراعة التبغ المحلي اتخذ مجلس الوزراء في مطلع هذا العام قرارا بتأليف لجنة رسمية هدفها ضبط هذه الزراعة وإخضاع محاصيل التبغ لآليات تصريف خاضعة لقانون الجمارك. ان شركتكم ترحب بهذه الإجراءات إلا أنها ترى بأنها غير كافية لوحدها للحد من ظاهرة التهريب. إذ أن خير ما يجابه هذه الظاهرة هو استعمال آلية السوق (من أسعار وجودة) لتشجيع المدخن العودة الى السوق الرسمي المجرمك. وهذه الآلية تم تجربتها بنجاح في الماضي وتأخذ بعين الاعتبار التصريف القانوني للتبغ المحلي وضبط كمياته.

تجدد الإشارة الى أن دائرة الجمارك والمكوس قامت في النصف الأخير من العام الماضي بإصدار رخصة لتأسيس مصنع لإنتاج السجائر في منطقة يعبد. بيد أن تسويق منتجات هذا المصنع وانتشارها في الأسواق ما زال محدودا.

## الإنتاج والتطوير

تم خلال عام ٢٠١٠ تشغيل خط إنتاج جديد للـف السجائر وتغليفها. بلغت كلفة هذا الخط نحو ١,٩ مليون يورو، سدد منها حتى تاريخه ٨٠٪. كما تم خلال السنة استكمال إعادة تأهيل مستودعات الشركة وتجهيزها بأجهزة إنذار وأدوات مكافحة الحريق. أما فيما يتعلق بأبنية جديدة فإن الشركة استكملت إعداد وتجهيز ما تم بناؤه في الأعوام الماضية من مستودعات، حيث بلغت مساحة ما تم تشييده من أبنية جديدة حتى بداية عام ٢٠١٠ نحو ١٤,٠٠٠ مترا مربعا.

لا يخفى عليكم أن الشركة تعمل بأقل من نصف طاقتها الإنتاجية حاليا. ونتيجة لفقدان سوق قطاع غزة وانخفاض المبيعات الناتج عن استفحال تهريب التبغ الغير مجرمك تجد الشركة نفسها ملزمة حاليا بتجميد أية مشاريع تطوير مستقبلية وأيضا خفض مصاريفها وملائمة أعداد الأيدي العاملة لديها بما يتناسب وإنتاجها. وهذه الأمور تنعكس سلبا على المجتمع المحلي والذي يعاني أصلا من الكساد والبطالة ناهيك عن الصعوبات التي يواجهها في سعيه لتحصيل رزقه في ظل حصار خانق يفرضه الاحتلال. فما يتمتع به المهربون من أرباح غير قانونية يؤدي حتما الى حرمان العديد من الأيدي الشريفة من تحصيل رزقها بحرية وكرامة وصمود على الأرض.

## الأداء المالي للشركة في عام ٢٠١٠

مرفق وهذا التقرير البيانات المالية لعام ٢٠١٠ والتي أعدت من قبل المدقق القانوني للشركة. وقد اعتمد إظهارها بالدينار الأردني وفق متطلبات هيئة سوق رأس المال وبورصة فلسطين. وستقارن فيما يلي النتائج المالية لعام ٢٠١٠ مع تلك المتعلقة بعام ٢٠٠٩.

تشير هذه البيانات الى ارتفاع كبير في قيمة المبيعات ( نحو ٣٠٪) بالرغم من انخفاض كمية علب السجاير المباعة والذي بلغ نحو ١٦ ٪. وكما أسلفنا فإن مرد ذلك هو الارتفاع الكبير الذي طرأ على كلفة المكوس التي تفرضها دائرة الجمارك والمكوس. فبينما دفعت الشركة ما قيمته ٤٥,٤ مليون دينار في عام ٢٠٠٩ ارتفعت قيمة المكوس المدفوعة لتبلغ ٦٣,٧ مليون دينار في عام ٢٠١٠ - أي بزيادة مقدارها نحو ٤٠٪. وبالتالي انخفضت صافي إيرادات البيع (بعد حسم قيمة المكوس) من ٤,٦ مليون دينار في عام ٢٠٠٩ الى نحو ٣,٤ مليون دينار. وعليه تراجعت أرباح الشركة (بعد حسم الكلفة والمصاريف) من ٢,٤ مليون دينار لعام ٢٠٠٩ الى ١,٣ مليون دينار في عام ٢٠١٠.

وبعبارة أخرى بلغ مجموع ما دفعته الشركة من ضرائب (مكوس وضريبة مضافة) خلال عام ٢٠١٠ ما يقارب من ٧٥ مليون دينار أردني، وبالمقابل حققت الشركة أرباحاً خاضعة لضريبة الدخل) بلغت ١,٣ مليون دينار.

تشير الميزانية العمومية المرفقة إلى ارتفاع كبير في قيمة مجموع الموجودات (٣٥٪) لتصل إلى ٣٩,٩ مليون دينار وذلك على الرغم من عدم إعادة تقييم كافة ما تمتلكه الشركة من قطع أراضي. فعلى سبيل المثال نجد أن قيمة قطعتي الأرض في سردا وأبو قش (مجموع المساحة نحو ٦١ دونم) سجلت في الميزانية بكلفتها التاريخية بنحو ٨٤٤ ألف دينار أردني. ولدى تقييم هاتين القطعتين في أوائل عام ٢٠١١ من قبل ثلاث مخمين معتمدين كان متوسط القيمة لكلاهما ما مجموعه ٥,٥ مليون دينار أردني.

تشير الميزانية العمومية أيضاً الى ارتفاع كبير في قيمة مجموع المطلوبات للشركة والتي بلغت نحو ٢٥,٥ مليون دينار أي بزيادة ٨,٦ مليون دينار. ويأتي هذا الارتفاع نتيجة لجوء الشركة للإقتراض من البنوك لرفع مخزونها من التبغ وأيضاً توفير السيولة النقدية الملائمة. وهذا الأمر تسبب في ارتفاع الكلفة التمويلية والتي بلغت نحو ٤٨٥ ألف دينار أردني عام ٢٠١٠.

إن الكلفة العالية التي تتكبدها الشركة من جراء الفوائد البنكية والتي تؤثر مباشرة على أرباحها تستوجب إجراءات حازمة وفعالة. وعليه قرر مجلس إدارة الشركة اتخاذ الخطوات التالية لرفع مستوى السيولة النقدية لديها وخفض كلفة مديونيتها، وتطبيق هذه الإجراءات خلال عام ٢٠١١:



١. رفع أسعار منتجات الشركة - والذي تم في مطلع هذا العام.
٢. خفض مخزون المواد الخام والتبغ والبالغ قيمته ٦,٤ مليون دينار في نهاية عام ٢٠١٠.
٣. إعادة هيكلة استثمارات الشركة من قطع أراضي وما تملكه من أسهم في الشركات الأخرى.
٤. تخفيض المصاريف لتصبح ملائمة لما تنتجه الشركة.
٥. تجميد أي مشاريع تطويرية أو إنشائية.

إن الخطوات المحددة أعلاه ستوفر سيولة ذاتية للشركة بقدر وافر، وبالتالي خفض كلفة الفوائد البنكية.

## رأس مال الشركة

يبلغ رأس مال الشركة حالياً سبعة ملايين دينار مدفوعة بالكامل. وقد بقي رأس المال هذا على ما هو عليه منذ عام ٢٠٠٣، ويبين الجدول التالي ما طرأ من تغيير على الوضع المالي العام للشركة من خلال مقارنة أهم البنود الواردة في الميزانيات المدققة.

	٢٠١٠	٢٠٠٣	
معدل سعر الدينار	٥,٣	٦,٤	شيكل
رأس المال	٧,٠	٧,٠	مليون دينار
المبيعات (دون ض. ق. م.)	٧٧,٦	٣٦,٩	مليون دينار
المكوس المدفوعة	٦٣,٧	٣٠,١	مليون دينار
فوائد وعمولات بنكية	٠,٤٩	٠,٢٦	مليون دينار
مجموع الموجودات (حقوق المساهمين)	٣٩,٩	١٧,١	مليون دينار
مجموع المطلوبات	٢٥,٥	٧,٠	مليون دينار

يتضح من الجدول أعلاه أن رأس المال المدفوع أضحى أقل ملائمة لحجم معاملات الشركة المالية. وأنه من المحبذ رفع رأس مال الشركة ليتماشى مع الظروف المالية القائمة حالياً.

تحتفظ الشركة بأرباح متراكمة (مدفوعة الضرائب) بلغت في نهاية عام ٢٠١٠ نحو ٤,٧ مليون دينار أردني. وعليه فإن مجلس إدارة الشركة يترتي أنه بالإمكان رفع رأس مال الشركة من سبعة ملايين دينار (مقسمة الى سبعة ملايين سهم) الى عشرة ملايين دينار (مقسمة الى عشرة ملايين سهم) من خلال رسملة ثلاثة ملايين دينار من الأرباح المتراكمة. لذا فإن مجلس الإدارة يدعو هيئتك الموقرة لاجتماع فوق عادي لبحث توصيته المذكورة واقتراحه بأن تقسم كامل الزيادة من الأسهم على السادة المساهمين في حال إقرارها.

## توصيات مجلس الإدارة للهيئة العامة في اجتماعها العادي

١. إقرار الميزانية العمومية وحسابات الأرباح والخسائر لعام ٢٠١٠ والمعدة من قبل المدقق القانوني.
٢. تحويل ١٠٪ من الأرباح المتحققة وضمها للاحتياطي الإيجابي.
٣. تحويل مبلغ ٢٠٠,٠٠٠ دينار أردني (مائتي ألف دينار أردني) من الأرباح المتحققة وضمها الى الاحتياطي الاختياري.
٤. تحويل ما يتبقى من الأرباح بعد الاقتطاعات والضرائب وضمها للأرباح المتراكمة.
٥. إبراء ذمة مجلس الإدارة عن السنة المالية ٢٠١٠.

## توصيات مجلس الإدارة للهيئة العامة في اجتماعها فوق العادي

١. الموافقة على زيادة رأس مال الشركة من سبعة ملايين دينار أردني مقسمة الى سبعة ملايين سهم الى عشرة ملايين دينار أردني مقسمة الى عشرة ملايين سهم.
٢. رسملة ثلاثة ملايين دينار أردني من الأرباح المتراكمة للشركة لتغطية الزيادة المطلوبة في رفع رأس المال.
٣. توزيع الزيادة في رأس مال الشركة والمتكون من ثلاثة ملايين سهم على السادة المساهمين، كل حسب مساهمته يوم إقرار هذا القرار من قبل الهيئة العامة.
٤. تفويض مجلس الإدارة بالتصرف في كسور الأسهم الناتجة عن التوزيع المذكور أعلاه.

وفي الختام، نتقدم بخالص شكرنا وتقديرنا لعمال وموظفي الشركة لما يقدموه من عمل مخلص ومساندتهم لإدارة الشركة في الوقوف في وجه التحديات التي تواجهها من مكافحة التهريب ورفع شأن المنتج الوطني. كما نعبر عن تقديرنا لمساهمي الشركة الكرام وامتناننا للمستهلك الكريم لتشجيعه المنتوجات الوطنية. والله ولي التوفيق.

والسلام عليكم ورحمة الله وبركاته.

د. «محمد علي» مصطفى العلمي  
رئيس مجلس الإدارة

العيصرية - القدس  
٢٩ آذار، ٢٠١١

# شركة سجائر القدس المساهمة العامة المحدودة العيزرية/القدس

تمشياً مع مبادئ الحوكمة، ندرج فيما يلي بعض الايضاحات والمعلومات عن مساهمي الشركة ومجلس إدارتها وهيئتها التنفيذية.

## اعضاء مجلس الإدارة

الاسم	المنصب	عدد الأسهم التي يمتلكها كما بتاريخ ٢٠١٠/٣/٣١	نسبة الملكية
د. "محمد علي" مصطفى العلمي	الرئيس	٢٥٠٠٠	٠,٣٦%
د. عيسى مصطفى العلمي	نائب الرئيس	٢١٨٠٩٦	٣,١٢%
سالم خليل حنانيا	عضو	٢١٩٣٤٥	٣,١٣%
أيوب يعقوب رباح	عضو	٤٩١٧٨	٠,٧٠%
عمر مصطفى العلمي	عضو	٢٥٠٠٠	٠,٣٦%
وليد محمد عبدالجبار الجابر	عضو	٢٨١٤٣	٠,٤٠%
وفا عزالدين الدجاني	عضو	٢٩٩٠٠	٠,٤٣%
سليم بكر هاشم	عضو	٢٩٢١٣	٠,٤٢%
شركة المستثمرون العرب م.ع.م.	عضو	٦٦٦١٠٠	٩,٥٢%
شركة القدس للاستثمار م.خ.م.	عضو	٧٨٠٤٢٨	١١,١٥%
شركة القدومي للتجارة والصناعة م.خ.م.	عضو	٣٥٠٦٨	٠,٥٠%

## الإدارة التنفيذية

د. «محمدعلي» مصطفى العلمي  
د. عيسى مصطفى العلمي  
عمر مصطفى العلمي  
عدنان عادل عبداللطيف  
صخر رستم النمري  
مصطفى «محمدعلي» العلمي  
عمر مصطفى العلمي  
إبراهيم أحمد عديلة  
فاتن ياسين جبر  
٦٣٢,٥٧٥ دينار أردني.

المدير العام  
نواب المدير العام  
مدير المبيعات والتوزيع  
مدير الإنتاج  
مدير المشتريات  
المدير المالي  
مسؤول شؤون المساهمين  
مجموع الرواتب السنوية للإدارة العليا

معاينة وشركاهم / محاسبون قانونيون  
الأستاذ موريس زيادة

المدقق القانوني

المستشار القانوني

## حجم ونشاط تداول اسهم الشركة في السوق المالي خلال سنة ٢٠١٠ بالمقارنة مع ٢٠٠٩

العام	عدد الصفقات	عدد الاسهم	القيمة بالدينار	أعلى سعر دينار	أدنى سعر دينار	سعر الافتتاح دينار	سعر الإغلاق دينار
٢٠١٠	٩١٩	١٠٠١,٩٥١	٢,٧٧٢,٢٧٦	٢,٩٤	٢,٤٠	٢,٩٥	٢,٥٥
٢٠٠٩	١٤٠٠	٨٥٥,٩٥٤	٢,٧١٢,١٤٥	٣,٩٠	٢,٧٠	-	٢,٩٥

### موعد إجتماع الهيئة العامة

يعقد إجتماع الهيئة العامة العادية بإذن الله تعالى يوم الاثنين الموافق ٢٣/٥/٢٠١١ في مقر شركة سجائر القدس في العيزرية.

### المسائل التي أحييت للتصويت من قبل حملة الأوراق المالية

لا يوجد أية مسائل أحييت للتصويت من قبل حملة الأوراق المالية خلال عام ٢٠١٠.

### آلية توصيل التقرير السنوي الى المساهمين

يتم توصيل التقارير السنوية والتي تشمل البيانات المالية الختامية وتقرير مجلس الإدارة بواسطة صندوق البريد الخاص بكل مساهم او بواسطة وكلاء الشركة المتواجدين في المناطق كما يتم نشر دعوة للمساهمين في الصحف اليومية قبل اسبوعين من موعد إجتماع الهيئة العامة. كما يمكن الإطلاع على التقرير السنوي والبيانات المالية الختامية من خلال موقع الشركة الإلكتروني [www.jerucig.com](http://www.jerucig.com).

### مكافآت أعضاء مجلس الإدارة

يتقاضى كل عضو من أعضاء مجلس إدارة شركة سجائر القدس مبلغ ٧٥٠ دينار اردني سنوياً وذلك مكافأة عن الجهود التي يبذلها العضو في مجلس إدارة الشركة. إضافة إلى ١٠,٠٠٠ دولار سنوياً لكل عضو من أعضاء مجلس الإدارة كمصاريف سفر وضيافة.

## أسماء الشركات التابعة والشقيقة

- شركة المستثمرون العرب المساهمة العامة المحدودة
- شركة يوناتيد للتجارة الدولية المساهمة الخصوصية المحدودة
- شركة الرعاية العربية للخدمات الطبية المساهمة العامة المحدودة
- شركة أكست للتسويق والاستشارات المساهمة الخصوصية المحدودة
- شركة أزهار للتطوير العقاري.
- شركة جي. سي. سي. / سي / القدس.
- شركة كيو. سي. تي. سي / كندا

## طبيعة أعمال الشركة

إن طبيعة أعمال الشركة تتمثل في ما يلي:

1. صناعة وتجارة التبغ والسجاير وبيعها وتوزيعها والقيام بأية مشاريع صناعية وتجارية واستثمارية أخرى.
2. امتلاك الأراضي والأبنية والماكنات والأدوات والسيارات اللازمة لأغراضها.
3. الاشتراك أو المساهمة مع أية شركة تتناسب غاياتها مع غايات الشركة.
4. الحصول على أية وكالات تجارية لشركات أجنبية أو محلية وعلى أية علامات تجارية أو أسماء تجارية.
5. القيام بأعمال الاستيراد والتصدير في أية سلعة أو خدمة أو بضاعة تتعامل معها الشركة أو تنتجها أو تتاجر بها.

## الاختلاف بين البيانات السنوية المدققة وغير المدققة من قبل مدقق الحسابات الخارجي

إن الاختلافات بين البيانات المالية السنوية غير المدققة والبيانات المالية المدققة من قبل المدقق الخارجي للشركة يعود في مجمله الى إعادة تصنيف حساب المصاريف وإعادة تقييم الحسابات الى الدينار الأردني والتي نتج عنها فروقات عملة نتيجة هذا التحويل إذ أن كافة مبيعات الشركة هي بالشيقل. مرفق كشف يتضمن الفروقات التي نتجت بين الإفصاح الأولي والإفصاح النهائي.

## الخطة المستقبلية

- متابعة تطوير وتحديث خطوط الإنتاج.
- متابعة استكمالات الانشاءات لتوفير مخازن للشركة.
- إعادة هيكلة استثمارات الشركة من أسهم وقطع أراضي.

## الوضع التنافسي

تعتبر شركة سجائر القدس من الشركات الرائدة في مجال استيراد التبغ وصناعة السجائر وهي تشغل حصة كبيرة من السوق الفلسطيني حيث أن أصناف السجائر التي يتم انتاجها في الشركة تنافس مثيلاتها من السجائر المصنعة في إسرائيل وفي الدول العربية المجاورة، كما تنافس بعض أصناف السجائر المستوردة.

## سياسة الشركة تجاه المسؤولية الاجتماعية

حرصت الشركة منذ تأسيسها على تولية المسؤولية الاجتماعية جانباً مهماً من ميزانيتها حيث عملت وتعمل دائماً على المساهمة في المشاريع الصحية والثقافية والرياضية سواء مادياً أو عن طريق القيام بتزويدهم بالأجهزة المطلوبة بالإضافة الى قيام الشركة بتقديم التبرعات لشرائح كبيرة من المجتمع الفلسطينية. وبلغ مجموع ما تم التبرع به خلال عام ٢٠١٠ نحو ٩٩,٥١٩ دينار أردني.

## الاجراءات القانونية والقضايا المرفوعة على الشركة

يوجد قضية مرفوعة من قبلنا ضد ضريبة الدخل بغرض الرجوع عن تسوية السنوات ١٩٩٥-٢٠٠٤. كما أنه هناك ثلاث قضايا عمالية مرفوعة ضد الشركة يتم متابعتها من قبل المستشار القانوني للشركة.

١٣٦ كما في ٢٠١٠/١٢/٣١  
١٤٤ كما في ٢٠٠٩/١٢/٣١

عدد العاملين

عدد المساهمين ٦,٤٣٣ مساهم

عدد الأسهم المكتتب بها والمدفوع قيمتها (٧,٠٠٠,٠٠٠)

المساهمين الذين يمتلكون أكثر من ٥%

- ١- شركة القدس للاستثمار المساهمة الخصوصية المحدودة
- ٢- شركة المستثمرون العرب المساهمة العامة المحدودة

## الفروقات الناتجة عن الافصاح الاولي و النهائي بالدينار الاردني

الفروقات	افصاح نهائي	افصاح اولي	اسم الحساب
١٣٠,٠٠١,٠٠٠	٢١٩,١٢٤,٠٠٠	٣٤٩,١٢٥,٠٠٠	بنوك و نقد
(٣٢٨,٤٥١,٠٠٠)	١١,١٥١,٣٣٣,٠٠٠	١٠,٨٢٢,٨٨٢,٠٠٠	ذمم مدينة
(١٩,٢٢٥,٠٠٠)	١٤,٤٠٧,٩٠٠,٠٠٠	١٤,٣٨٨,٦٧٥,٠٠٠	موجودات اخرى
(٦٧,٠٠٠)	٧,٨٩٦,٣٤٢,٠٠٠	٧,٨٩٦,٣٧٥,٠٠٠	الاستهلاك التراكمي
٢٠١,٦٣٧,٠٠٠	١٣,٠٣٥,١٥٣,٠٠٠	١٣,٢٣٦,٧٩٠,٠٠٠	موجودات متداولة
١٧٧,٦٧٣,٠٠٠	١٦٩,٠٤٠,٠٠٠	٣٤٦,٧١٣,٠٠٠	موجودات متداولة اخرى
(١,٨٥٨,٨٣٢,٠٠٠)	٨,٦١٢,٩٢٠,٠٠٠	٦,٧٥٤,٠٨٨,٠٠٠	حساب بنكي مكشوف
١٣٧,٧٤٥,٠٠٠	١٢,٧٣٥,٣٠٦,٠٠٠	١٢,٨٧٣,٠٥١,٠٠٠	ذمم دائنة
(٨٥,١٨٩,٠٠٠)	٢,٠١٨,٥٥٨,٠٠٠	١,٩٣٣,٣٦٩,٠٠٠	مطلوبات متداولة اخرى
١٢,٢٤٥,٠٠٠	٦٤٠,٦٥٠,٠٠٠	٦٥٢,٨٩٥,٠٠٠	مخصص تعويض نهاية الخدمة
١,٥٩٥,٥٢٦,٠٠٠	١,٤٨١,٧٠٦,٠٠٠	٣,٠٧٧,٢٣٢,٠٠٠	قروض بنكية
(١٣٠,٤٠٦,٠٠٠)	٢,٤٢٤,٣٥٧,٠٠٠	٢,٢٩٣,٩٥١,٠٠٠	احتياطي اجباري
١٩,٨١٥,٠٠٠	٣,٠٨٨,٥٤٣,٠٠٠	٣,١٠٨,٣٥٨,٠٠٠	احتياطي اختياري
٤٣٩,٢٣٣,٠٠٠	(٤,٥٥٤,٠٦٢,٠٠٠)	(٤,١١٤,٨٢٩,٠٠٠)	ارباح / (خسائر) غير محققة على مبيعات متوفرة
(٢٣٧,٤٤٤,٠٠٠)	٧٠٧,٩٧٠,٠٠٠	٤٧٠,٥٢٦,٠٠٠	فروقات عملة اجنبية
٢٦٩,٠١٠,٠٠٠	٤,٧٠٦,٦٨٤,٠٠٠	٤,٩٧٥,٦٩٤,٠٠٠	ارباح مدورة
(٨,٥٤٠,٠٠٠)	٧٤,٢٤٧,٨٩٢,٠٠٠	٧٤,٢٣٩,٣٥٢,٠٠٠	تكلفة البضائع المباعة
(١٣,٧٥١,٠٠٠)	١,٥٤٨,٧٩٧,٠٠٠	١,٥٣٥,٠٤٦,٠٠٠	مصاريف ادارية
١,٣٣٧,٠٠٠	٣٧٨,٢٦٥,٠٠٠	٣٧٩,٦٠٢,٠٠٠	مصاريف تسويقية
(١٧,٢٥١,٠٠٠)	٤٨٤,٧١٨,٠٠٠	٤٦٧,٤٦٧,٠٠٠	عمولات وفوائد
١٠١,٦٩٠,٠٠٠	٣٥٥,٥٢٠,٠٠٠	٤٥٧,٢١٠,٠٠٠	ايرادات اخرى



# شركة سجائر القدس المساهمة العامة المحدودة العيزرية/القدس

البيانات المالية وتقرير مدققي الحسابات  
للسنة المنتهية في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٩

معاينة وشركاهم

٢٠ و ١٩	تقرير مدققي الحسابات
	البيانات المالية
٢١	بيان المركز المالي (رقم ١)
٢٣	بيان الدخل (رقم ٢)
٢٤	بيان الدخل الشامل (رقم ٣)
٢٥	بيان التغيرات في حقوق المساهمين (رقم ٤)
٢٦	بيان التدفقات النقدية (رقم ٥)
٢٧ الى ٤٩	إيضاحات حول البيانات المالية



## تقرير مدققي الحسابات المستقلين

حضرات السادة المساهمين المحترمين  
شركة سجائر القدس المساهمة العامة المحدودة  
العزيزية / القدس

### المقدمة

لقد دققنا البيانات المالية لشركة سجائر القدس المساهمة العامة المحدودة والتي تشمل بيان المركز المالي كما في ٣١ كانون أول ٢٠١٠ وكذلك بيانات الدخل، الدخل الشامل، التغيرات في حقوق الملكية والتدفقات النقدية للسنة المنتهية بذلك التاريخ إضافة إلى ملخص لأهم السياسات المحاسبية وإيضاحات أخرى.

### مسؤولية الإدارة عن البيانات المالية

تتمثل مسؤولية مجلس الإدارة في إعداد البيانات المالية وعرضها بصورة عادلة وفقاً للمعايير الدولية للتقارير المالية. وتشمل هذه المسؤولية تصميم، تطبيق والاحتفاظ برقابة داخلية بهدف إعداد وعرض البيانات المالية بصورة عادلة خالية من الأخطاء الجوهرية التي تكون ناشئة عن الاحتيال أو الخطأ. كما تشمل مسؤوليتهم إختيار وإتباع سياسات محاسبية ملائمة وعمل تقديرات محاسبية معقولة حسب الظروف.

### مسؤولية مدقق الحسابات

إن مسؤوليتنا هي إبداء الرأي حول هذه البيانات استناداً إلى التدقيق الذي أجريناه. لقد أجرينا تدقيقنا وفقاً لمعايير التدقيق الدولية التي تتطلب التقيد بمتطلبات قواعد السلوك المهني وأن نقوم بالتخطيط وإجراء التدقيق بهدف الحصول على تأكيدات معقولة بخلو البيانات المالية من الأخطاء الجوهرية. يتضمن التدقيق القيام بإجراءات للحصول على إثباتات للمبالغ والإفصاحات في البيانات المالية. وتستند الإجراءات المختارة إلى تقديرات مدقق الحسابات، بما فيها من تقييم لمخاطر الأخطاء الجوهرية في البيانات المالية سواء تلك الناشئة عن الاحتيال أو الخطأ. وعند عمل تقييم للمخاطر يأخذ مدقق الحسابات بعين الإعتبار إجراءات الرقابة



معايحه وشركاهم  
Maayah & CO.

محاسبون قانونيون  
Certified Public Accountants

الداخلية للشركة والتي تتعلق بإعداد وعرض البيانات المالية بصورة عادلة، وذلك بهدف تصميم إجراءات التدقيق الملائمة حسب الظروف، وليس بهدف إبداء الرأي حول نجاعة لرقابة الداخلية للشركة. كذلك يشمل التدقيق ملائمة السياسات المحاسبية المتبعة ومعقولة التقديرات المحاسبية للإدارة وكذلك تقييم أسلوب عرض البيانات المالية. نعتقد أن إثباتات التدقيق التي حصلنا عليها كافية وملائمة وتمكننا من إبداء الرأي.

## الرأي

في رأينا، إن البيانات المالية تظهر بصورة عادلة من كافة النواحي الجوهرية المركز المالي لشركة سجائر القدس المساهمة العامة المحدودة كما في ٣١ كانون أول ٢٠١٠ وأدائها المالي وتدقيقاتها النقدية للسنة المنتهية بالتاريخ المذكور وفقاً لمعايير التقارير المالية الدولية.

معايحه وشركاهم  
سميح معايحه  
إجازة رقم ١٢

رام الله في ٢٠١١/٣/١٣

٢٠

# شركة سجائر القدس المساهمة العامة المحدودة العيزرية - القدس

بيان رقم ١

بيان المركز المالي كما في ٣١ كانون أول ٢٠١٠

معدل ٢٠٠٩	٢٠١٠	إيضاح	الموجودات
بالدينار الأردني	بالدينار الأردني		
			الموجودات المتداولة
٧٩١١٥٦	٢١٩١٢٤	٤، ش٣	النقد والنقد المعادل
٥٩٨٦٩٥٢	١١١٥١٣٣٣	٥	الذمم المدينة
٦٣٤١٠١٢	٨٧٧٦٤٢٥	٦، ح٣	المخزون
٢٣٠٦٣	١٢٥٧٥٩	١٠	المصاريف المدفوعة مقدماً
—	٤٣٢٨١	١٤، ق٣	ضريبة الدخل
<u>١٣١٤٢١٨٣</u>	<u>٢٠٣١٥٩٢٢</u>		مجموع الموجودات المتداولة
			الموجودات غير المتداولة
٦٥٤٠٩٨٦	٦٥١١٥٥٨	٩، ه٣	الممتلكات والمعدات والالات
٨٤٤٠٧٧	٢٢١٩٩٨٤	٧، و٣	الإستثمارات العقارية
٩٠٣١٠٩٤	١٠٨١٥١٦٩	٨، ز٣	الإستثمارات في أسهم الشركات
<u>١٦٤١٦١٥٧</u>	<u>١٩٥٤٦٧١١</u>		مجموع الموجودات غير المتداولة
<u>٢٩٥٥٨٣٤٠</u>	<u>٣٩٨٦٢٦٣٣</u>		مجموع الموجودات

## شركة سجاير القدس المساهمة العامة المحدودة العيزرية - القدس

٢٠٠٩	٢٠١٠	إيضاح	المطلوبات وحقوق الملكية
			المطلوبات المتداولة
٤٢٩٤٦٣٥	٨٦١٢٩٢٠	١١	البنوك الدائنة
٤٧٨٦٢٠٣	٥٠٥٣٤٠٤	١٢	الذمم الدائنة
١٦٤١٦٣٠	١٠٨٦١٨٦	١٣	المصاريف المستحقة والأرصدة الدائنة
٤٧٠٠٩٦٩	٧٢٠٥٤٨٩		بندول السجاير (مكوس) - فلسطين
-	٤٧٦٤١٣		بندول السجاير (مكوس) - إسرائيل
١٦٨٤٢٠	-	١٤، ق٣	ضريبة الدخل
٧١٢٠٥٨	٨٤٣٨٣٢		ضريبة القيمة المضافة
-	٤١٤٦٤	٣س	إيرادات غير مستحقة
-	٤٧٠٧٦		مكافأة أعضاء مجلس الإدارة
<u>١٦٣٠٣٩١٥</u>	<u>٢٣٣٦٦٧٨٤</u>		مجموع المطلوبات المتداولة
-	١٤٨١٧٠٦	١٦	قروض بنكية
٦١٣٢٤٦	٦٤٠٦٥٠	١٥، ط٣	مخصص تعويض نهاية الخدمة
<u>١٦٩١٧١٦١</u>	<u>٢٥٤٨٩١٤٠</u>		مجموع المطلوبات
			حقوق الملكية
			رأس المال المصرح به والمدفوع
٧٠٠٠٠٠٠	٧٠٠٠٠٠٠		سبعة ملايين سهم بقيمة إسمية دينار أردني واحد للسهم
٢٢٩٣٩٥١	٢٤٢٤٣٥٨	٣ي	الاحتياطي الإجباري
٢٧٣٥٥٥٢	٣٠٨٨٥٤٣	١٧، ي٣	الاحتياطي الاختياري
١٠٠٠٠٠٠	١٠٠٠٠٠٠		احتياطي خاص - تسديد قروض وجاري مدين
٥٣٩٥٨٢٦	٤٧٠٦٦٨٤	١٨	الأرباح المتراكمة
(٦٤٨٤٠٧٣)	(٤٥٥٤٠٦٢)		التغير المتراكم في القيمة العادلة للإستثمارات
٦٩٩٩٢٣	٧٠٧٩٧٠	٣ن	فرق الترجمة إلى الدينار
<u>١٢٦٤١١٧٩</u>	<u>١٤٣٧٣٤٩٣</u>		مجموع حقوق الملكية
<u>٢٩٥٥٨٣٤٠</u>	<u>٣٩٨٦٢٦٣٣</u>		مجموع المطلوبات وحقوق الملكية

إن الإيضاحات المرفقة من ١-٣٢ تشكل جزءاً من هذه البيانات وتقرأ معها.

# شركة سجاير القدس المساهمة العامة المحدودة العيزرية - القدس

بيان رقم ٢

بيان الدخل للسنة المنتهية في ٣١ كانون أول ٢٠١٠

٢٠٠٩	٢٠١٠	إيضاح	البيان
بالدينار الأردني	بالدينار الأردني		
٥٩٧٦٣٢١٩	٧٧٦٠٨٢٢٢	ل٣	المبيعات
(٥٥١٣١٠٤٢)	(٧٤٢٤٧٨٩٢)	٢٤	تكلفة المبيعات
٤٦٣٢١٧٧	٣٣٦٠٣٣٠		ربح المبيعات
٩٩٢٠٦٧	١٤٥٨٨٦٨	٢٠، ل٣	الإيرادات الأخرى
(٥٠٠٩١٤)	(٣٧٨٢٦٥)	٢٢	مصاريف البيع والتوزيع
(١٥٧٥٣٦٢)	(١٥٤٨٧٩٧)	٢٣	مصاريف إدارية وعمومية
(٣٢٢٧٥٨)	(٤٨٤٧١٨)		مصاريف تمويلية
(٨٣٣٨٨١)	(١١٠٣٣٤٨)	٢١	مصاريف أخرى
٢٣٩١٣٢٩	١٣٠٤٠٧٠		الربح للسنة قبل ضريبة الدخل
(٣٧٠٣١٩)	(٨٢٠١٢)	١٤	مصرف ضريبة الدخل
٢٠٢١٠١٠	١٢٢٢٠٥٨		الربح للسنة قبل التخصيص
(٢٣٩١٣٣)	(١٣٠٤٠٧)	ي٣	الإحتياطي الإجباري
(٨٢٥٠)	(٨٢٥٠)		مكافأة أعضاء مجلس الإدارة
(٨٦٧٣)	(٢٧٤٠٤)	ط٣	مخصص تعويض نهاية الخدمة
<u>١٧٦٤٩٥٤</u>	<u>١٠٥٥٩٩٧</u>	١٨	الربح للسنة - منقول الى الايضاح رقم
٠,٢٥٢	٠,١٥١		حصة السهم الأساسية والمخفضه من الربح

إن الإيضاحات المرفقة من ١-٣٢ تشكل جزءاً من هذه البيانات وتقرأ معها.

## شركة سجائر القدس المساهمة العامة المحدودة العيزرية - القدس

بيان الدخل الشامل للسنة المنتهية في ٣١ كانون أول ٢٠١٠ بيان رقم ٣

٢٠٠٩	٢٠١٠	
بالدينار الأردني	بالدينار الأردني	
١٧٦٤٩٥٤	١٠٥٥٩٩٧	ربح السنة
(٥٤٩)	-	تعديلات سنوات سابقة
(٤١٨٩٩٠)	٨٠٤٧	فرق الترجمة إلى الدينار
١٠٠٠	١٩٣٠١١	التغير المتراكم في القيمة العادلة
<u>١٣٤٦٤١٥</u>	<u>٢٩٩٤٠٥٥</u>	المجموع

إن الإيضاحات المرفقة من ١-٣٢ تشكل جزءاً من هذه البيانات وتقرأ معها.



# شركة سجاير القدس المساهمة العامة المحدودة العيزرية - القدس

## بيان رقم ٤

بيان التغيرات في حقوق الملكية للسنة المنتهية في ٣١ كانون أول ٢٠١٠

المجموع	فرق الترجمة الى الدينار	التغير المتراكم في القيمة العادلة	الأرباح المتراكمة	مخصص تسديد قروض وجاري مدين	الإحتياطي الإختيارى	الإحتياطي الإختيارى	رأس المال
١١٠٥٥٦٣١	١١١٨٩١٣	(٦٤٨٥٠٧٣)	٥٠٩٦٢٤٢	-	٢٢٧٠٧٣١	٢٠٥٤٨١٨	٧٠٠٠٠٠٠
١٧٦٤٩٥٤	-	-	١٧٦٤٩٥٤	-	-	-	-
(٥٤٩)	-	-	(٥٤٩)	-	-	-	-
(٤١٧٩٩٠)	(٤١٨٩٩٠)	١٠٠٠	-	-	-	-	-
١٣٤٦٤١٥	(٤١٨٩٩٠)	١٠٠٠	١٧٦٤٤٠٥	-	-	-	-
٢٣٩١٣٣	-	-	(١٤٦٤٨٢١)	١٠٠٠٠٠٠	٤٦٤٨٢١	٢٣٩١٣٣	-
١٢٦٤١١٧٩	٦٩٩٩٢٣	(٦٤٨٤٠٧٣)	٥٣٩٥٨٢٦	١٠٠٠٠٠٠	٢٧٣٥٥٥٢	٢٢٩٣٩٥١	٧٠٠٠٠٠٠
١٠٥٥٩٩٧	-	-	١٠٥٥٩٩٧	-	-	-	-
١٩٣٨٠٥٨	٨٠٤٧	١٩٣٠٠١١	-	-	-	-	-
٢٩٩٤٠٥٥	٨٠٤٧	١٩٣٠٠١١	١٠٥٥٩٩٧	-	-	-	-
(١٢٦١٧٤١)	-	-	(١٧٤٥١٣٩)	-	٣٥٢٩٩١	١٣٠٤٠٧	-
١٤٣٧٣٤٩٣	٧٠٧٧٠	(٤٥٥٤٠٦٢)	٤٧٠٦٦٨٤	١٠٠٠٠٠٠	٣٠٨٨٥٤٣	٢٤٢٤٣٥٨	٧٠٠٠٠٠٠

إن الإيضاحات المرفقة من ٣٢-١ تشكل جزءاً من هذه البيانات وتقرأ معها.

## شركة سجاير القدس المساهمة العامة المحدودة العيزرية - القدس

بيان التدفقات النقدية للسنة المنتهية في ٣١ كانون أول ٢٠١٠ بيان رقم ٥

٢٠٠٩ معدل	٢٠١٠	البيان
بالدينار الأردني	بالدينار الأردني	
		التدفقات النقدية من الأنشطة التشغيلية
٢٣٩١٣٢٩	١٣٠٤٠٧٠	الربح للسنة قبل ضريبة الدخل - بيان رقم ٢
(٥٤٩)	-	تعديلات سنوات سابقة
١٠٠٠	١٩٣٠٠١١	التغير في القيمة العادلة
		التعديلات:
		بنود غير نقدية:
٣٧٣٧٨٦	٦٠٢٤٨٤	الاستهلاك
(١١٩٨٧١)	(٨٤٠٢)	إستبعاد استهلاك معدات والآت
		التغير في رأس المال العامل:
٣٧٦٥٣١	(٥١٦٤٣٨١)	الذمم المدينة
٣٨٣٠٦٥٣	(٢٤٣٥٤١٣)	المخزون
٥٥٩٣٢	(٣٩٦٤٠٩)	الموجودات المتداولة الأخرى
(٤٥٧٩٣٣)	٢٦٧٢٠١	الذمم الدائنة
(١٣٥٢١٥)	٢٦٣٧٥٥٣	المطلوبات المتداولة الأخرى
<b>٦٣١٥٦٦٣</b>	<b>(١٢٦٣٢٨٩)</b>	<b>صافي التدفقات النقدية من الأنشطة التشغيلية</b>
		التدفقات النقدية من الأنشطة الاستثمارية:
(٢٤٨٦٥٣١)	(٥٩٠٦٤٤)	شراء ممتلكات ومعدات والآت
١٦٩٧٥٩	٢٥٩٩٠	استبعاد ممتلكات ومعدات والآت
(٥٧٠٤٤٢)	(٣١٥٩٩٨٢)	صافي إضافات الإستثمارات
<b>(٢٨٨٧٢١٤)</b>	<b>(٣٧٢٤٦٣٦)</b>	<b>صافي التدفقات النقدية من الأنشطة الإستثمارية</b>
		التدفقات النقدية من الأنشطة التمويلية:
(٢٩٣٠٩٦٣)	٥٧٩٩٩٩١	الزيادة (النقص) في البنوك الدائنة والقروض
(١٤٦٤٨٢١)	(١٧٤٥١٣٩)	الأرباح الموزعة والمحولة
٤٦٤٨٢١	٣٥٢٩٩١	المحول إلى الإحتياطي الإختياري
١٠٠٠٠٠٠	-	مخصص تسديد قروض وجاري مدين
(٤١٨٩٩٠)	٨٠٤٧	فرق الترجمة إلى الدينار
<b>(٣٣٤٩٩٥٣)</b>	<b>٤٤١٥٨٩٠</b>	<b>صافي التدفقات النقدية من الأنشطة التمويلية</b>
٧٨٤٩٦	(٥٧٢٠٣٢)	صافي الزيادة (النقص) في النقد والنقد المعادل
٧١٢٦٦٠	٧٩١١٥٦	النقد والنقد المعادل أول السنة
<b>٧٩١١٥٦</b>	<b>٢١٩١٢٤</b>	<b>النقد والنقد المعادل آخر السنة- إيضاح رقم ٤</b>

إن الإيضاحات المرفقة من ١-٣٢ تشكل جزءاً من هذه البيانات وتقرأ معها.

# شركة سجاير القدس المساهمة العامة المحدودة العيزرية - القدس

إيضاحات حول البيانات المالية للسنة المنتهية في ٣١ كانون أول ٢٠١٠

## بالدينار الأردني

### ١- عام:

- أ- أسست شركة سجاير القدس المساهمة العامة المحدودة (الشركة) في عام ١٩٦٠ وسجلت كشركة مساهمة عامة تحت رقم ٥٦٢٦٠٠١٥ وأعيد بعد ذلك توفيق أوضاعها وفق قانون الشركات رقم ١٢ لسنة ١٩٦٤. إن العيزرية / القدس مركز الشركة الرئيسي ويجوز فتح فروع لها ووكالات داخل الأراضي الفلسطينية وخارجها.
- ب- إن أهم الغايات التي تأسست من أجلها الشركة هي تعاطي صناعة وتجارة وزراعة التبغ والسجاير وبيعها وتوزيعها وتصديرها والقيام بأية مشاريع صناعية وتجارية واستثمارية وإملاك الأراضي والأبنية والماكنات والأدوات والسيارات اللازمة لأغراضها بالإضافة إلى الغايات الأخرى الواردة في عقد تأسيس الشركة.
- ج- بلغ عدد موظفي الشركة ١٣٦ و١٤٤ موظفاً كما في ٣١ كانون أول ٢٠١٠ و ٢٠٠٩ على التوالي.
- د- وافق مجلس إدارة الشركة في جلسته المتعقدة في ٢٣/٣/٢٠١١ على البيانات المالية للشركة للسنة المنتهية في ٣١ كانون أول ٢٠١٠.

### ٢- التعديلات على معايير التقارير المالية الدولية:

دخلت المجموعة التالية من التعديلات على المعايير حيز التنفيذ في سنة ٢٠١٠ كجزء من التحسينات على معايير التقارير المالية الدولية الصادرة في سنة ٢٠٠٩ والتي تتعلق بالعرض والإفصاح فقط:

- التعديلات على معايير التقارير المالية الدولية رقم ٥: الموجودات غير المتداولة المحتفظ بها برسم البيع والعمليات المتوقعة: توضح التعديلات التي أدخلت على المعيار رقم ٥ أن متطلبات الإفصاح في معايير التقارير المالية الدولية الأخرى غير المعيار رقم ٥ لا تنطبق على الموجودات غير المتداولة (أو التخلص من المجموعات) المصنفة كمحتفظ بها برسم البيع أو العمليات المتوقعة ما لم

تتطلب هذه المعايير: (أ) إفصاحات محددة تتعلق بالموجودات غير المتداولة (أو التخلص من المجموعات) المصنفة كمحتفظ بها برسم البيع أو العمليات المتوقفة، أو (ب) الإفصاحات الخاصة بقياس الموجودات والمطلوبات ضمن المجموعة الجاري التخلص منها والتي لا تقع ضمن نطاق متطلبات القياس حسب المعيار رقم ٥ والإفصاحات ليست متوفرة في البيانات المالية الموحدة.

- التعديلات على معيار التقارير المالية الدولية رقم ٨: القطاعات التشغيلية: توضح التعديلات متطلبات إفصاح المنشأة عن معلومات ربح وخسارة وموجودات ومطلوبات القطاعات التشغيلية المستخدمة في اتخاذ القرارات التشغيلية.

- التعديلات على المعيار المحاسبي الدولي رقم ١: عرض البيانات المالية: توضح التعديلات أن التسوية المحتملة للإلتزامات من خلال إصدار أدوات ملكية لا ترتبط بتصنيف الإلتزامات كمتداول أو غير متداول.

- التعديلات على المعيار المحاسبي الدولي رقم ٧: بيان التدفقات النقدية: تحدد التعديلات على هذا المعيار أن المصاريف التي ينتج عنها الإعتراف بموجودات في بيان المركز المالي يتم تصنيفها ضمن الأنشطة الاستثمارية في بيان التدفقات النقدية.

- التفسير رقم ١٧: توزيع الأصول غير النقدية على المالكين: يوضح التفسير إرشادات المعالجة المحاسبية للملائمة لقيام المنشأة بتوزيع أصول غير نقدية كأرباح على المالكين.

- التفسير رقم ١٨: تحويلات الأصول من العملاء: يتعلق التفسير بآلية المحاسبة لمستلم الأصول من الممتلكات والمعدات والآلات والتي تعتمد على تعريف الأصل من وجهة نظر المستلم، وعليه يتم تسجيل الأصل بالقيمة العادلة كما في يوم التحويل والاعتراف بالجانب الدائن كإيرادات وفق معيار المحاسبة الدولي رقم ١٨ المتعلق بالإيرادات.

أما التعديلات التي تمت كجزء من التحسينات على معايير التقارير المالية الدولية التي صدرت خلال سنة ٢٠١٠ والتي ستدخل حيز التنفيذ في ٢٠١١/١/١ فهي:

- التعديلات على معيار التقارير المالية الدولية رقم ٢: ترتيبات الدفع على أساس الأسهم: توضح التعديلات عمليات ترتيبات الدفع على أساس الأسهم الخاصة بالمشتري والتي لم يتم إستبدالها حيث يتم قياسها على أساس الدفع في يوم الإقتناء.

- التعديلات على معيار التقارير المالية الدولية رقم ٣: إندماج الأعمال: توضح التعديلات أن إختيار القياس بشأن الحصة غير المسيطرة كما في يوم الإقتناء يتوفر فقط في حالة الحصة هي حصص ملكية حالية تؤهل حاملها الى حصة نسبية من صافي موجودات المنشأة في حالة التصفية.

- التعديلات على معيار التقارير المالية الدولية رقم ٧: الأدوات المالية: العرض: توضح التعديلات المستوى المطلوب من الإفصاح عن مخاطر الإئتمان والضمانات كما يوفر التعديل الإستغناء عن الإفصاحات المطلوبة سابقاً بشأن إعادة التفاوض على القروض.

- التعديلات على المعيار المحاسبي رقم ١: توضح التعديلات إمكانية قيام المنشأة بعرض التحليل المطلوب لبعض بنود بيان الدخل الشامل إما في بيان التغيرات في حقوق الملكية أو في الإيضاحات حول البيانات المالية.

لم يكن للتعديلات التي تنطبق على الشركة أي أثر على البيانات المالية.

### ٣- ملخص لأهم السياسات المحاسبية:

أ- تم إعداد البيانات المالية المرفقة وفقاً لمعايير التقارير المالية الدولية الصادرة عن مجلس معايير المحاسبة الدولية.

ب- تم إعداد البيانات المالية وفقاً لمبدأ التكلفة التاريخية بإستثناء الاستثمارات في أسهم الشركات والتي تظهر بالقيمة العادلة كما في تاريخ بيان المركز المالي. إن التكلفة التاريخية تعتمد في الأساس على المبلغ المدفوع عند الإقتناء.

ج- إن السياسات المحاسبية المتبعة توازي تلك المستخدمة في العام السابق بإستثناء قيام الشركة بتطبيق ما ينطبق من التعديلات على المعايير الدولية وتفسيراتها.

د- إن الدينار الأردني هو عملة رأس مال الشركة وكذلك عملة إظهار البيانات المالية. تم تقريب جميع المبالغ الواردة في البيانات المالية لأقرب دينار أردني.

هـ- الممتلكات والمعدات والآلات:

تظهر الممتلكات والمعدات والآلات جميعها بسعر التكلفة بعد تنزيل الاستهلاك المتراكم، ويتم إستهلاكها (إستثناء الأراضي التي لا يتم إحتساب استهلاك عليها) بطريقة القسط الثابت وفق العمر المقدر وبنسب مئوية كما يلي:

الأنبية والإنشاءات	٤-٢٪
الآلات والمآكنات	٢٠-٥٪
الأثاث والمجهيزات	٢٥-٧٪
السيارات	١٠٪

- يتم مراجعة تقدير العمر الانتاجي للأصول بشكل سنوي ويتم تعديلها اذا توفرت الاسباب لذلك في السنة اللاحقة.

- يتم تسجيل الأرباح والخسائر الناجمة عن بيع الممتلكات والعقارات والآلات في بيان الدخل للسنة.

**و- الإستثمارات العقارية:**

تمثل هذه الاستثمارات أراضي محتفظ بها بغرض الاستفادة من ارتفاع قيمتها الرأسمالية. وتشمل قطعتي أرض في منطقة رام الله، حيث تظهر في الدفاتر بالتكلفة التاريخية لعدم قيام إدارة الشركة بعمل تقييم لها حتى تاريخ البيانات المالية. ولكن لاحقاً لتاريخ البيانات المالية قامت الشركة بعمل تقييم لهاتين القطعتين كما هو مذكور في إيضاح رقم ٣١ وعليه سيتم عكس نتائج التقييم في الدفاتر خلال سنة ٢٠١١. كذلك قامت الشركة خلال السنة بشراء ٢٩٣ دونم في منطقة أريحا للاستفادة المستقبلية من ارتفاع ثمنها، وقد تم تسجيلها بالتكلفة بما في ذلك مصاريف الشراء.

**ز- الإستثمارات في أسهم الشركات:**

ظهرت الإستثمارات في أسهم الشركات بالقيمة العادلة وبحسب سعر الإغلاق كما في تاريخ البيانات المالية للشركات المدرجة على بورصة فلسطين. أما الشركات غير المدرجة فتم إعتادها بسعر التكلفة أو آخر بيانات مالية متوفرة. وتشمل هذه الاستثمارات :

**١- إستثمارات في أسهم شركات تابعة وحليفه:**

الشركات التابعة هي الشركات التي تستطيع إدارة الشركة السيطرة على القرارات المالية والتشغيلية فيها. والشركات الحليفة هي الشركات التي تملك فيها الشركة نسبة ٢٠- ٥٠٪ وتستطيع ممارسة التأثير الفعال على القرارات التشغيلية والمالية فيها. تظهر هذه الاستثمارات بالتكلفة أو السوق باستثناء اسهم شركة الرعاية العربية فتظهر بحسب آخر بيانات مالية صادرة عن الشركة:

وتظهر هذه الاستثمارات بالتكلفة أو السوق باستثناء شركة الرعاية العربية التي تم تقييمها بحسب آخر بيانات مالية صادرة عن الشركة:

الشركات التابعة :	عدد الأسهم في ٢٠١٠/١٢/٣١	القيمة الاسمية	النسبة المدفوعة	نسبة الملكية
شركة المستثمرون العرب	٦٨٠٣٦٦٥	١ دينار أردني	%١٠٠	%٧٢
شركة الجندول للتجارة والتوزيع	١٢٧٥٠٠	١ دولار أمريكي	%١٠٠	%٥١
شركة جي سي سي / القدس	١٩٩٩٩٩	١ شيكل إسرائيلي	%١٠٠	%٩٩
شركة يوناتيد للتجارة الدولية	٩٨٠٠٠٠	١ دينار أردني	%١٠٠	%٤٩
<b>الشركات الحليفة:</b>				
شركة أزهار للتطوير العقاري	٥٠٠٠٠	١ شيكل إسرائيلي	%١٠٠	%٥٠
شركة الرعاية العربية للخدمات الطبية	٤٢٥٢٩٠٠	١ دينار أردني	%١٠٠	%٤٢,٥٣
شركة كيو. سي. تي. سي / كندا	١٥٥٠٠٠٠	١ دولار كندي	%١٠٠	%٤٣,٧٠
شركة اكسنت للتسويق والاستشارات	٢٠٠٠٠	١ دينار أردني	%٧٥	%٢٠

الشركات التابعة:	عدد الأسهم في معدل ٢٠٠٩/١٢/٣١	القيمة الأسمية	النسبة المدفوعة	نسبة الملكية
شركة المستثمرون العرب	٦٥٥١٥١٣	١ دينار أردني	%١٠٠	%٦٧٫١
شركة الجندول للتجارة والتوزيع	١٢٧٥٠٠	١ دولار أمريكي	%١٠٠	%٥١
شركة جي سي سي / القدس	١٩٩٩٩٩	١ شيكل إسرائيلي	%١٠٠	%٩٩
شركة يوناتيد للتجارة الدولية	١٥٠٠٠٠٠	١ دينار أردني	%١٠٠	%٧٥
<b>الشركات الحليفة:</b>				
شركة أزهار للتطوير العقاري (*)	٥٠٠٠٠	١ شيكل إسرائيلي	%١٠٠	%٥٠
شركة الرعاية العربية للخدمات الطبية	٤٢٥٢٩٠٠	١ دينار أردني	%١٠٠	%٤٢٫٥٣
شركة كيو. سي. تي. سي. / كندا	١٥٥٠٠٠٠	١ دولار كندي	%١٠٠	%٤٣٫٧٠
شركة اكسنت للتسويق والاستشارات	٢٠٠٠٠	١ دينار أردني	%٧٥	%٢٠

لم تقم الشركة بتوحيد بياناتها المالية مع شركاتها التابعة وفق التوضيح التالي:

- ١- شركة المستثمرون العرب: شركة مساهمة عامة مدرجة على بورصة فلسطين وتقوم بالإفصاح عن بياناتها المالية حسب الأصول.
- ٢- شركة الجندول للتجارة والتوزيع: شركة تمارس نشاطها في غزه ومتوقفة عن العمل منذ تموز ٢٠٠٧ بسبب سوء الأوضاع السياسية.
- ٣- شركة جي سي سي / القدس: تمارس عملها في المناطق الإسرائيلية حيث تقوم بتسويق منتجات الشركة هناك. هذا ولم يتم تدقيق بيانات الشركة المالية للسنة المنتهية في ٣١ كانون أول ٢٠١٠ بعد وبالتالي لم يتم عكس نتائجها في نتائج أعمال الشركة.
- ٤- شركة يوناتيد للتجارة الدولية: آخر بيانات مالية صادرة عن الشركة هي للسنة المالية ٢٠٠٨، تظهر في الدفاتر بسعر التكلفة التي تقارب قيمتها العادلة.
- ٥- (\*) شركة أزهار للتطوير العقاري: شركة غير عاملة منذ التأسيس ومسجلة في الدفاتر منذ سنة ١٩٩٤ بقيمة رأس المال وقرض قابل للتحويل الى رأسمال وقد قررت إدارة الشركة فصل القرض عن المساهمة لعدم تمكنها من إتمام إجراءات التعديل في القدس. تم عكس التعديل في أرقام المقارنة لسنة ٢٠٠٩.
- ٦- شركة الرعاية العربية للخدمات الطبية: شركة متوقفة عن التداول وتعمل من خلال تأجير العيادات للأطباء.

٢- إستثمارات في أسهم شركات أخرى:

النسبة المدفوعة	القيمة الإسمية	عدد الأسهم في ٢٠٠٩/١٢/٣١	عدد الأسهم في ٢٠١٠/١٢/٣١	اسم الشركة
٪١٠٠	١ دولار أمريكي	٢٧٨٤	٢٧٨٤	شركة فلسطين للتنمية والإستثمار
٪١٠٠	١ دولار أمريكي	٦٧١٣٧٤	٦٧١٣٧٤	شركة المشرق للتأمين
٪١٠٠	١ دولار أمريكي	١١٩٥٠٠٠	١١٦٩٥٧٠	شركة بنك القدس للتنمية والاستثمار
٪١٠٠	١ دينار أردني	٢٥٠٠٠	-	شركة فلسطين للإستثمار الصناعي
٪١٠٠	١ دولار أمريكي	٧٤٧٨٩	٧٤٧٨٩	شركة القدس للإستثمارات العقارية
٪١٠٠	١ دولار أمريكي	٦٣٩٣٢	-	شركة بنك الرفاه لتمويل المشاريع الصغيرة
٪١٠٠	١ دينار أردني	٦٧٥٠٠٠	٦٧٥٠٠٠	شركة فلسطين للإستثمار العقاري
٪١٠٠	١ دولار أمريكي	-	٣٥٨٠٠	شركة بنك فلسطين
٪٢٠	٤٠٠٠ شيكل/جـ	-	٥٠٠	شركة القدس القابضة

- تم خلال السنة شراء الأسهم التالية والتي تظهر ضمن العدد أعلاه:

٢٠٠٩/١٢/٣١	٢٠١٠/١٢/٣١	
٢٠٥٧٣٠ سهم	٢٥٢١٥٢ سهم	شركة المستثمرون العرب
٢٥٧٠٦٢ سهم	-	شركة المشرق للتأمين
١٠٠٠٠٠٠٠ سهم	-	شركة كيو . سي . تي . سي
-	٣٥٨٠٠ سهم	شركة بنك فلسطين
-	٥٠٠ سهم	شركة القدس القابضة

- كما قامت الشركة خلال السنة ببيع الأسهم التالية وتم عكسها ضمن العدد أعلاه:

٢٠٠٩/١٢/٣١	٢٠١٠/١٢/٣١	
١٠٠٧٠ سهم	٢٥٤٣٠ سهم	شركة بنك القدس
-	٢٥٠٠٠ سهم	شركة فلسطين للاستثمار الصناعي
-	٦٣٩٣٢ سهم	شركة بنك الرفاه
-	٥٢٠٠٠٠ سهم	شركة يوناييتد للتجارة الدولية

- كما قامت الشركة خلال السنة بإستبعاد الاسهم التالية:

٥٠٠٠ سهم	-	شركة الاسمنت العربية
٧٥٠٠ سهم	-	شركة المشرق للدراسات والبحوث

ح- مخزون البضاعة:

يتم تقييم البضاعة بالكلفة أو القيمة التحصيلية أيهما أقل، ويتم تحديد التكلفة على أساس الوارد أولاً صادر أولاً. وتشمل التكلفة السعر مضافاً إليها أجور النقل بالنسبة لمواد الخام، التعبئة وقطع ولوازم الصيانة. أما البضاعة الجاهزة فتشمل بالإضافة جميع المصاريف الضرورية لتجهيز البضاعة للبيع. تعتمد القيمة التحصيلية على سعر البيع بعد تنزيل المصاريف المتوقعة لإتمام البيع.



#### ط- مخصص تعويض نهاية الخدمة:

يتم إحتساب مخصص تعويض نهاية الخدمة على أساس قانون العمل الفلسطيني رقم ٧ لسنة ٢٠٠٠ والذي ينص على إحتساب التخصيص على أساس راتب شهر عن كل سنة عمل فيها الموظف في الشركة وعلى أساس آخر راتب تقاضاه.

#### ي- الاحتياطات:

##### ١- الاحتياطي الإجباري:

إن قانون الشركات المعمول به في فلسطين يُوجب اقتطاع نسبة ١٠٪ من الأرباح الصافية قبل ضريبة الدخل لحساب الإحتياطي الإجباري. لا يجوز وقف هذا الاقتطاع قبل أن يبلغ مجموع المبالغ المتجمعة لهذا الحساب ما يعادل ربع رأس مال الشركة، إلا أنه يجوز زيادة هذه النسبة بقرار من مجلس الإدارة الى أن تبلغ الإقتطاعات رأس المال وعندئذ يجب وقفها. هذا ولا يجوز توزيع الإحتياطي الإجباري على المالكين. قررت إدارة الشركة إعادة الإقتطاع للإحتياطي الإجباري في جلستها التي عقدت في ٢٦ آذار ٢٠٠٩ حيث تم عكس ذلك في البيانات المالية للسنة المنتهية في ٣١ كانون أول ٢٠٠٨ بعد أن كانت قد توقفت عن إقتطاع النسبة المحددة لسنوات عند وصول الرصيد المتجمع ربع رأس المال.

##### ٢- الاحتياطي الاختياري:

يجيز قانون الشركات المعمول به لمجلس الإدارة التنسيب للهيئة العامة أن تقرر سنوياً إقتطاع جزء من الأرباح الصافية لحساب الإحتياطي الإختياري، على أن لا يزيد المبلغ المقتطع سنوياً على عشرين بالمائة من الأرباح الصافية للسنة، كما لا يجوز أن تتجاوز المبالغ المقتطعة للإحتياطي الإختياري نصف قيمة رأس المال. هذا وقد صادقت الهيئة العامة في جلستها المنعقدة في ٢٨/٤/٢٠١٠ على تنسيب مجلس الإدارة بتحويل باقي

أرباح سنة ٢٠٠٩ لحساب الإحتياطي الإختياري، وعليه تم تحويل النسبة القانونية. حصلت الشركة في ٢٢ نيسان ٢٠١٠ على شهادة تأكيد استثمار من الهيئة العامة لتشجيع الإستثمار، حيث منحت الشركة بموجبها حافز دفع ضريبة الدخل بمعدل إسمي قدره ٥٠٪ من الضريبة المستحقة لمدة إثنتي عشرة سنة تبدأ من ١/١/٢٠١٠ وتنتهي في ٣١/١٢/٢٠٢١.

#### تحقق الإيرادات:

يتم إثبات الإيرادات بالقيمة العادلة للمبالغ المستلمة أو التي ستتم استلامها. يتم تنزيل مبالغ الإيرادات بقيمة المرتجعات المقدرة والخصميات والعلاوات الأخرى.

#### ١- المبيعات:

يتم إثبات الإيرادات المتحققة من بيع البضائع عند إسفاء كافة الشروط التالية:

- قيام الشركة بنقل المخاطر والعوائد الهامة لملكية البضاعة الى المشتري.
- عدم احتفاظ الشركة بالتدخل الإداري الذي يرتبط عادة بالملكية أو الرقابة الفعالة على السلع المباعة.

- إمكانية قياس مبلغ الإيرادات بشكل موثوق.
- من المحتمل تدفق المنافع الإقتصادية المرتبطة بالبيع على الشركة.
- إمكانية قياس التكاليف التي تكبدها الشركة أو ستكبدها بشكل موثوق.

وبالتحديد ، يتم إثبات الإيراد الناتج عن بيع البضائع عند تسليم السلع ونقل الملكية للمشتري. هذا وتسوق الشركة منتجاتها من خلال وكلاء ذوو علاقة بالشركة:

اسم الشركة	نسبة الملكية	مناطق البيع
شركة يوناييد للتجارة الدولية	٪٤٩	فلسطين بإستثناء القدس الشرقية وغزه
شركة جي سي سي / القدس	٪٩٩	القدس الشرقية وإسرائيل
شركة الجندول للتجارة والتوزيع (١)	٪٥١	غزه

إن الشركة المذكورة متوقفة عن العمل بسبب الأوضاع السياسية السائدة في غزه، وبالتالي فإن الشركة في هذه الفترة لا تبيع في سوق غزه.

## ٢- إيراد الإيجارات:

يتم إثبات إيراد الإيجارات على أساس القسط الثابت على مدى مدة عقد الإيجار. ويمثل هذا البند بدل إيجار العمارة المؤجرة إلى بنك القدس.

## ٣- الإيرادات الأخرى:

تمثل الإيرادات الأخرى الإيرادات الناتجة عن بدل إدارة شركات تابعة وحليفة.

## ٤- إيراد عوائد الأرباح:

يتم إثبات عائد أرباح الإستثمارات في الأسهم عند نشوء الحق في إستلامها.

## م-تحقق المصاريف:

يتم قيد المصاريف عند حدوثها وفق مبدأ الاستحقاق.

## ن-العملات الأجنبية:

تحتفظ الشركة بدفاتر حساباتها بالشيكل الإسرائيلي وهي عملة المتاجرة بالشركة، وعليه يتم تحويل المعاملات التي تتم خلال السنة بحسب سعر الصرف السائد بتاريخ قيد المعاملة. وفي نهاية كل سنة مالية، يتم ترجمة الموجودات والمطلوبات المتداولة بالعملات الأخرى حسب أسعار الصرف السائدة في تاريخ البيانات المالية. ويتم تسجيل فروق العملة الناتجة في بيان الدخل للسنة.

أما لغرض إظهار البيانات المالية بالدينار الأردني وهو عملة رأس المال، فقد تمت ترجمة المعاملات المالية من الشيكل الإسرائيلي والعملات الأجنبية الأخرى إلى الدينار الأردني بإستخدام سعر الصرف بتاريخ البيانات المالية. ويتم قيد فروق ترجمة المركز المالي إلى الدينار الأردني ضمن بيان الدخل الشامل ويتم تجميعها ضمن حقوق الملكية.

## س-الإيرادات غير المستحقة:

تمثل المبالغ المقبوضة على حساب إيجارات سنوات لاحقة.

## ع-الربح للسهم:

يتم احتساب الحصة الأساسية والمخفضة للسهم من الربح بقسمة صافي الأرباح للسنة على معدل عدد الأسهم البالغة سبعة ملايين سهماً.

## ف-استخدام التقديرات:

يتطلب إعداد البيانات المالية وفقاً لمعايير التقارير المالية الدولية استخدام التقديرات والإفتراسات التي تؤثر على مبالغ الإيرادات، المصاريف، الموجودات، المطلوبات والالتزامات المتوقعة. ونظراً لأن استخدام هذه التقديرات قد يؤدي إلى اختلاف النتائج الفعلية عن التقديرات، لذلك تقوم الإدارة بشكل سنوي بمراجعة هذه التقديرات ومن أمثلتها نسب الإستهلاك المستخدمة، مخصص تعويض نهاية الخدمة، التدني في قيمة الموجودات والاستثمارات في أسهم الشركات، ومخصصات ضريبة الدخل وذلك بهدف إظهار الموجودات والمطلوبات والإيرادات والمصاريف بصورة توضح الالتزامات الفعلية والمثلة للسنة كاملة. وفي إعتقاد الإدارة أن هذه التقديرات المستخدمة مناسبة وتراعي الاجراءات والقوانين المتبعة.

## ص-التدني في قيمة الموجودات المالية:

تقوم الإدارة في تاريخ البيانات المالية بمراجعة الموجودات المالية لمعرفة إذا ما طرأ دليل موضوعي على تدني قيمتها. فإن وجد هذا الدليل والذي يمثل الفرق بين التكلفة التاريخية والقيمة العادلة، فإنه يتم إظهار التغيير ضمن بيان الدخل الشامل.

## ق-ضريبة الدخل:

يتم احتساب مخصص ضريبة الدخل وفق النسبة القانونية المحددة في قانون ضريبة الدخل الفلسطيني رقم ١٧ لسنة ٢٠٠٤ مع مراعاة الحوافز الممنوحة للشركة وفق قانون تشجيع الإستثمار. تستند الضريبة المستحقة حالياً على الربح الخاضع للضريبة للسنة. يختلف الربح الخاضع لضريبة الدخل عن الربح المحاسبي الوارد في بيان الدخل/ بيان الدخل الشامل بسبب بعض بنود الإيرادات أو المصاريف التي قد تخضع للضريبة أو الاعتراف بها كمصروف في سنوات لاحقة أو تلك التي لا تخضع أبداً للضريبة أو الإعتراف بها كمصروف.

## ر-الأدوات المالية:

يتم قيد الموجودات والمطلوبات المالية في بيان المركز المالي عندما تصبح الشركة طرفاً في العلاقة التعاقدية:

١. الذمم المدينة: يتم تسجيل الذمم المدينة بالقيمة العادلة.
٢. الذمم الدائنة: يتم تسجيل الذمم الدائنة بالقيمة العادلة.
٣. المطلوب من الأطراف ذات العلاقة: يتم تسجيل المطلوب من الأطراف ذات العلاقة بالقيمة العادلة.
٤. القروض: يتم قيد الفوائد المستحقة على أساس مبدأ الاستحقاق.

**ش-النقد والنقد المعادل:**

لأغراض قائمة التدفقات النقدية، يمثل النقد وما يعادله نقد وشيكات في الصندوق والحسابات البنكية الجارية.

**٤- النقد والنقد المعادل**

يتكون هذا البند مما يلي:

٢٠٠٩	٢٠١٠	
٩٥٧٠	١٦٦٤٤	نقد في الصندوق
٤٠٥٦٨٨	٧٠٩٤٥	شيكات في الصندوق
٤٩٥٨	٣٦٨٧	إيداعات وأرصدة لدى البنوك بالشيكل الإسرائيلي
١٤٠٥٦	١٢٨٧٤	إيداعات وأرصدة لدى البنوك بالدينار الأردني
٧٥٣٦٠	٦٠٩٤	إيداعات وأرصدة لدى البنوك بالدولار الأمريكي
٢٨١٥٢٤	١٠٨٨٨٠	إيداعات وأرصدة لدى البنوك باليورو
٧٩١١٥٦	٢١٩١٢٤	المجموع

**٥- الذمم المدينة**

يتكون هذا البند مما يلي:

٢٠٠٩ معدل	٢٠١٠	
٤٠٠٢٤٦٨	٨٨٤٥٧٣٥	تجارين وموردون (١)
٤١٣٥	٩٦٠٣٤	موظفون
١٩٨٠٣٤٩	١٨١١٨٠٧	قروض شركات تابعة وحليفة (٢)
-	٣٩٧٧٥٧	عائد أرباح شركة جي سي سي / القدس
٥٩٨٦٩٥٢	١١١٥١٣٣٣	المجموع

١- شمل البند دفعات بالحساب لشراء مواد خام.  
٢- يشمل البند اعادة تصنيف قرض ممنوح لشركة أزهار قابل للتحويل الى اسهم من الاستثمارات الى قروض شركات تابعة وحليفة وذلك لتعذر إتمام إجراءات التعديل في القدس لوجود مالكين يحملون هويات فلسطينية، حيث تم عكس التعديل بأثر رجعي من سنة ٢٠٠٩.

**٦- المخزون**

يتكون هذا البند مما يلي:

٢٠٠٩	٢٠١٠	
١٣٩٤٧٩١	١٨٥٩٤٧٩	مواد خام
٣٦٨١٠٧٥	٤٥٢٩٨٦٥	تبغ
٢٣٢٢١	٩٧٨٧٦٢	بندول
٢٨٤٢١٠	٣٩٦٢٣٦	بضاعة تحت التصنيع
٩٤٩٧٤٩	١٠١١١٥٦	بضاعة جاهزة
٧٩٦٦	٩٢٧	محروقات
٦٣٤١٠١٢	٨٧٧٦٤٢٥	المجموع

## ٧- الاستثمارات العقارية

يتكون هذا البند مما يلي:

٢٠٠٩	٢٠١٠	
٤٤٣٥٧١	٤٤٣٥٧١	أرض ابو قش / رام الله- ٥٢ دونم
٤٠٠٥٠٦	٤٠٠٥٠٦	أرض سردا / رام الله- ٨٥٩٦ متر مربع
-	١١٥٣٩٠٧	أرض العوجا / أريحا- ٢٧٨ دونم (١)
-	٢٢٢٠٠٠	أرض النويمة / أريحا- ١٥ دونم (١)
٨٤٤٠٧٧	٢٢١٩٩٨٤	المجموع

(١) حصلت الشركة على وكالات دورية غير قابلة للعلز أو الطعن لحين إتمام إجراءات التسجيل لدى دائرة طابو أريحا.

## ٨- الاستثمارات في أسهم الشركات

يتكون هذا البند مما يلي:

معدل ٢٠٠٩	٢٠١٠	
		شركات تابعة وحليفة:
٣٠٤٦٤٣	٦١٢٣٢٩٩	شركة المستثمرون العرب
٤٢٥٢٩٠	٤٢٥٢٩٠	شركة الرعاية العربية للخدمات الطبية
٩٩٤٤	٩٩٤٤	شركة أزهار للتطوير العقاري
٩٠٣٩٨	٩٠٣٩٨	شركة الجندول للتجارة والتوزيع
١٥٠٠٠٠٠	٩٨٠٠٠٠	الشركة يونايته للتجارة الدولية
٣٧٣٦٠	٣٩٧٧٥	شركة جي سي سي / القدس
١٠٤٢٨٤٠	١٠٩٤٣٠٠	شركة كيو.سي.تي.سي / كندا
١٥٠٠٠	١٥٠٠٠	شركة اكسنت للتسويق والاستشارات
٧٠٥١٧٤٠	٨٧٧٨٠٠٦	المجموع
		شركات أخرى:
٣٠٤٦٤٣	٢٩٩٨٨٣	شركة المشرق للتأمين
١٠٢٥١٧٩	٩٨٦٧٧٨	شركة بنك القدس للتنمية والاستثمار
٢٣٤٩	٢٣٦٩	شركة فلسطين للتنمية والاستثمار
٥٤٦٧٥٠	٥١٩٧٥٠	شركة فلسطين للاستثمار العقاري
١٧٥٠٠	-	شركة فلسطين للاستثمار الصناعي
٤٩٨٤٤	٥٠٩٠٤	شركة القدس للاستثمارات العقارية
٣٣٠٨٩	-	شركة بنك الرفاة لتمويل المشاريع الصغيرة
-	٨٦٢٩٩	شركة بنك فلسطين
-	٩١١٨٠	شركة القدس القابضة / القدس
١٩٧٩٣٥٤	٢٠٣٧١٦٣	المجموع
٩٠٣١٠٩٤	١٠٨١٥١٦٩	المجموع الكلي

كانت الحركة على حساب التغير في القيمة العادلة للاستثمارات في الاسهم كما يلي:

٢٠٠٩	٢٠١٠	
(٦٤٨٥٠٧٣)	(٦٤٨٤٠٧٣)	رصيد أول السنة
-	١٥٩٢٧	استبعاد أثر الاسهم المباعة
١٠٠٠	١٩١٤٠٨٤	أرباح غير متحققة
(٦٤٨٤٠٧٣)	(٤٥٥٤٠٦٢)	رصيد آخر السنة

## ٩- الممتلكات والمعدات والآلات

يتكون هذا البند مما يلي:

التكلفة في ٢٠١٠/١٢/٣١	الاستيعادات	الإضافات	التكلفة أول السنة	
٤٥٦١٨٥٨	-	٢٢٥٠٨٣	٤٣٣٦٧٧٥	الأرض والإنشاءات
٧٨٢٤٦٤١	١٩٨٩	٦٠١٦٤	٧٧٦٦٤٦٦	الآلات والمكينات
٨٩٩٧٩١	٢٤٠٠١	١٧٠٥٥٤	٧٥٣٢٣٨	السيارات
١١٢١٦١٠	-	١٣٤٨٤٣	٩٨٦٧٦٧	
١٤٤٠٧٩٠٠	٢٥٩٩٠	٥٩٠٦٤٤	١٣٨٤٣٢٤٦	المجموع
				الاستهلاك المتجمع:
٨٧٧٤٦١	-	١٦٥٦١٩	٧١١٨٤٢	الإنشاءات
٥٧٢٣٠٨٢	٦٩	٢٦٧١٦٥	٥٤٥٥٩٨٦	الآلات والمكينات
٤٢٧٧٠٦	٨٣٣٣	٥٩٦٨٤	٣٧٦٣٥٥	السيارات
٨٦٨٠٩٣	-	١١٠٠١٦	٧٥٨٠٧٧	الأثاث والمفروشات والأجهزة
٧٨٩٦٣٤٢	٨٤٠٢	٦٠٢٤٨٤	٧٣٠٢٢٦٠	المجموع
٦٥١١٥٥٨			٦٥٤٠٩٨٦	صافي القيمة الدفترية

## الممتلكات والمعدات والآلات كما في ٣١ كانون أول ٢٠٠٩

يتكون هذا البند مما يلي:

التكلفة في ٢٠٠٩/١٢/٣١	الاستيعادات	الإضافات	التكلفة أول السنة	
٤٣٣٦٧٧٥	-	٤٨٤٥٠٥	٣٨٥٢٢٧٠	الأرض والإنشاءات
٧٧٦٦٤٦٦	-	١٩٠٧٥٦٨	٥٨٥٨٨٩٨	الآلات والمكينات
٧٥٣٢٣٨	١٦٩٧٥٩	-	٩٢٢٩٩٧	السيارات
٩٨٦٧٦٧	-	٩٤٤٥٨	٨٩٢٣٠٩	الأثاث والمفروشات والأجهزة
١٣٨٤٣٢٤٦	١٦٩٧٥٩	٢٤٨٦٥٣١	١١٥٢٦٤٧٤	المجموع
				الاستهلاك المتجمع:
٧١١٨٤٢	-	١٣٦٢٧٦	٥٧٥٥٦٦	الإنشاءات
٥٤٥٥٩٨٦	-	١٥٣٣٩٦	٥٣٠٢٥٩٠	الآلات والمكينات
٣٧٦٣٥٥	١١٩٨٧١	-	٤٩٦٢٢٦	السيارات
٧٥٨٠٧٧	-	٨٤١١٤	٦٧٣٩٦٣	الأثاث والمفروشات والأجهزة
٧٣٠٢٢٦٠	١١٩٨٧١	٣٧٣٧٨٦	٧٠٤٨٣٤٥	المجموع
٦٥٤٠٩٨٦			٤٤٧٨١٢٩	صافي القيمة الدفترية

١٠- المصاريف المدفوعة مقدماً  
يتكون هذا البند مما يلي:

٢٠٠٩	٢٠١٠	
-	١١٥٦١١	التأمينات العامة
-	٣٣٣٩	تأمين السيارات
٦٨٦٨	٦٨٠٩	الإيجارات
١٦١٩٥	-	المطبوعات
٢٣٠٦٣	١٢٥٧٥٩	المجموع

١١- البنوك الدائنة  
يتكون هذا البند مما يلي:

٢٠٠٩	٢٠١٠	
١٧١١٤٥	٢٥٨٠١١	بنك هبوعليم
٦٤٠١٤٦	١٤٣٢٤٤٢	بنك القدس
-	٨٧٦٤٦	بنك الإسكان
٥٨٢٢٤٤	١٤٥٠٩١٢	البنك العربي
٥٥٤٦٩٨	١٣٧٩٤٧١	بنك الأردن
٤٨٠٥٨٣	١٢١٤٣٢١	بنك القاهرة عمان
٣٠٨٩٦٣	٥٨٩٦٦٥	البنك التجاري الفلسطيني
-	٣٣٢٥٦٩	بنك فلسطين
٢٧٣٧٧٧٩	٦٧٤٥٠٣٧	المجموع
١٥٥٦٨٥٦	١٨٦٧٨٨٣	يضاف / الجزء المتداول من القروض
٤٢٩٤٦٣٥	٨٦١٢٩٢٠	المجموع

١٢- الذمم الدائنة  
يتكون هذا البند مما يلي:

٢٠٠٩	٢٠١٠	
٣٦٢٨٨١٢	٣٨٣٠٢٧٣	موردون وتجاريون
٦٢٣٨٧	٣٧٤٧٥	لجان العاملين
-	١٠٩٥٣	موظفون
٨٦٧١٠٧	٩٣٢٠٧١	مساهمون
٢٢٧٨٩٧	٢٤٢٦٣٢	قرض صندوق توفير الموظفين
٤٧٨٦٢٠٣	٥٠٥٣٤٠٤	المجموع

## ١٣- المصاريف المستحقة والأرصدة الدائنة

يتكون هذا البند مما يلي:

٢٠٠٩	٢٠١٠	
١٠١٧٩٥	٩٨١٧٨	الرواتب والمزايا
١٤٩٩٩	٧٥٠٠	أتعاب مهنية
٨٩٠١٢٩	٩٤٧٦٨١	خصميات ودعاية الجندول
٥٦٨١٠١	-	خصميات يوناتيد
٣٧٤٦٤	-	خصميات جي سي سي
١٢٥٥٣	١٣٩٢٩	مصاريف أخرى
١٦٥٨٩	١٨٨٩٨	ضريبة الدخل / اقتطاعات رواتب
١٦٤١٦٣٠	١٠٨٦١٨٦	المجموع

## ١٤- ضريبة الدخل

يتكون هذا البند مما يلي:

٢٠٠٩	٢٠١٠	
٣٠٤١١٨	١٦٨٤٢٠	الرصيد المدور للدفع
٣٧٠٣١٩	٨٢٠١٢	مخصص السنة (١)
(٥٠٦٠١٧)	(٢٩٣٧١٣)	المدفوع خلال السنة يشمل فرق العملة
١٦٨٤٢٠	(٤٣٢٨١)	رصيد آخر السنة

يتم احتساب مخصص ضريبة الدخل على الربح التشغيلي على أساس ٥٠٪ من نسبة الضريبة لسنة ٢٠١٠ نظراً لحصول الشركة على تشجيع إستثمار وفق ما تم ذكره في إيضاح (٢ ك). أما الربح غير التشغيلي فاحتسب على النسبة القانونية ١٥٪. وفيما يلي تسوية الربح المحاسبي وفق قانون ضريبة الدخل:

٢٠٠٩	٢٠١٠	البيان
٢٣٩١٣٢٩	١٣٠٤٠٧٠	الربح المحاسبي
٧٧٤٦٦	٧٨١٠٠	مصاريف غير مقبولة ضريبياً
-	(٤٠٣٦٦٤)	عائد أرباح أسهم
-	٤٥٠٧٩	خسارة بيع إستثمارات
٢٤٦٨٧٩٥	١٠٢٣٥٨٥	الربح الصافي لغايات ضريبة الدخل

-	٧١٥٢٥	ضريبة الدخل بنسبة ٧٠٪
٣٧٠٣١٩	١٠٤٨٧	ضريبة الدخل بنسبة ١٥٪
٣٧٠٣١٩	٨٢٠١٢	مجموع مخصص ضريبة الدخل

لم تتوصل الشركة حتى تاريخ البيانات المالية إلى تسوية مع دائرة ضريبة الدخل عن السنوات ٢٠٠٧ - ٢٠٠٩.



## ١٥- مخصص تعويض نهاية الخدمة:

يتكون هذا البند مما يلي:

٢٠٠٩	٢٠١٠	
٦٠٤٥٧٣	٦١٣٢٤٦	رصيد أول السنة
٣٨٥٨	٢٧٤٠٤	تعديل المخصص حسب آخر راتب
٤٨١٥	-	فرق عملة ربط الحساب بالدولار
٦١٣٢٤٦	٦٤٠٦٥٠	الرصيد

## ١٦- قروض بنكية:

حصلت الشركة خلال سنة ٢٠١٠ على ثلاث قروض بنكية بقيمة خمسة ملايين وخمسمائة ألف دولار أمريكي تسدد ما بين ١٨-٣٠ شهراً وبنسبة فائدة لبيور شهري بالإضافة إلى ١,٧٥٪ وبحد أدنى ٤٪ وحد أعلى ٨٪ والقروض بضمان الشخص الاعتباري. الهدف من هذه القروض شراء مواد خام وتبغ. بلغ الجزء غير المتداول من القروض كما في ٣١ كانون أول ٢٠١٠ مبلغ ١٤٨١٧٠٦ دينار أردني.

## ١٧- الاحتياطي الإختياري:

يتكون هذا البند مما يلي:

٢٠٠٩	٢٠١٠	
٢٢٧٠٧٣١	٢٧٣٥٥٥٢	رصيد أول السنة
٤٦٤٨٢١	٣٥٢٩٩١	المحول من ارباح السنة السابقة
٢٧٣٥٥٥٢	٣٠٨٨٥٤٣	رصيد آخر السنة

## ١٨- الأرباح المتراكمة:

يتكون هذا البند مما يلي:

٢٠٠٩	٢٠١٠	
٥٠٩٦٢٤٢	٥٣٩٥٨٢٦	رصيد أول السنة
(١٤٦٤٨٢١)	(١٧٤٥١٣٩)	الأرباح الموزعة والمحولة
١٧٦٤٩٥٤	١٠٥٥٩٩٧	الربح للسنة- بيان رقم ٢
(٥٤٩)	-	تعديلات سنوات سابقة
٥٣٩٥٨٢٦	٤٧٠٦٦٨٤	رصيد آخر السنة

## ١٩- الالتزامات المتوقعة:

قامت دائرة ضريبة الدخل في ٢٠١٠/١٢/٥ بفتح تسوية السنوات المالية ١٩٩٥-٢٠٠٤ على خلفية عدم حصول الشركة على موافقة وزير المالية لإعفاء صندوق التوفير والتأمين الصحي لموظفي الشركة من ضريبة الدخل. وحيث أن الشركة أشعرت الوزير المختص خطياً عدة مرات بطلب الموافقة على الإعفاءات إلا أنها لم تستلم إعتراض و/ أو رفض من معالي وزير المالية. هذا وقد إلتزمت الشركة من جانبها بتسليم نسخ عن بوالص التأمين، النظام الدخلي والبيانات المالية المدققة

لصندوق توفير مستخدمي شركة سجائر القدس بناء على طلب الجهة المخولة برفع التوصية إلى معالي وزير المالية إلا أنها لم تستلم أي رد حتى تاريخ إصدار البيانات المالية. وبحسب محامي الشركة، فإنه لا يرى موجبا في هذه المرحلة إلى أخذ تخصيص خصوصا أن القضية ما زالت منظورة أمام القضاء. هناك ثلاثة قضايا عمالية مرفوعة ضد الشركة، وباعتقاد الإدارة أن المبلغ الذي من المتوقع أن يحكم به ليس ماديا ولا يستوجب التخصيص.

## ٢٠- الإيرادات الأخرى:

يتكون هذا البند مما يلي:

٢٠٠٩	٢٠١٠	
١٨٨٩٩	٢٠٧٣٢	الإيجارات
٨٦٥٧٣٢	١٠٣٤٤٧٢	بدل إدارة شركات حليفة
٤٠٨٨٢	-	ربح بيع موجودات
-	٥٩٠٨	عائد أرباح اسهم بنك فلسطين
-	٣٩٧٧٥٦	عائد أرباح اسهم شركة جي سي سي بالصافي بعد خصم ضريبة الدخل الاسرائيلية
٦٦٥٥٤	-	فروق عملة
٩٩٢٠٦٧	١٤٥٨٨٦٨	المجموع

## ٢١- المصاريف الأخرى:

يتكون هذا البند مما يلي:

٢٠٠٩	٢٠١٠	
٨٢٤٥٠٧	٩٨٥٢٩١	مصاريف شركات حليفة
-	٩٠١	خسارة بيع موجودات
٩٣٧٤	٤٥٠٧٩	خسارة بيع واستبعاد استثمارات
-	٧٢٠٧٧	فروق العملة
٨٣٣٨٨١	١١٠٣٣٤٨	المجموع

## ٢٢- مصاريف البيع والتوزيع والتسويق:

يتكون هذا البند مما يلي:

٢٠٠٩	٢٠١٠	
٥٠٠٦٨	٢٧٤٧١	الرواتب والأجور
٨٩٧	١٨٠	تعويض نهاية الخدمة المدفوع
٧٦٤٨	١١٢٧٩	الدعاية والإعلان
٥٧١١٩	٢٨١١٦	مواد دعائية (سجاير وبندرول)
١٠٩٨٥٠	٧٣٤٤٩	مصاريف السيارات
١٥٤٨٧٣	١٦٨٧٥٨	مصاريف إستئجار السيارات
٦٢١٨٢	٩٣٢٨	البرق والبريد والهاتف
٥٨٢٧٧	٥٩٦٨٤	الاستهلاك للسنة- إيضاح رقم ٩
٥٠٠٩١٤	٣٧٨٢٦٥	المجموع

## ٢٣- المصاريف الإدارية والعمومية:

يتكون هذا البند مما يلي:

٢٠٠٩	٢٠١٠	
٩٥١٩٤٥	٩٢٦١٧٧	الرواتب
١٣٣٨٨٢	٣٩٦١٨	تعويض نهاية الخدمة المدفوع
٧٥٠٠	٧٥٠٠	أتعاب مهنية
٢٥١٥٣	١٥٥٩٥	أتعاب محاماة واستشارات قانونية
٣٤٥٢٥	٢٥٥٠٤	الرسوم والرخص والضرائب
١٠٠	١٠٠	مكافأة مراقب الشركات
٤٤٥٠١	٣٠٣٩١	القرطاسية والمطبوعات
٤٩٢٨١	١٢٤٠٨٣	البرق والبريد والانترنت
٩٢٤٣٨	٩٩٥١٩	التبرعات
٧٧٤٦٦	٧٨١٠٠	مصاريف مجلس الإدارة
-	٧١٨٣٩	صيانة ومصاريف الكمبيوتر
٦٣١٣٠	-	السفر والتنقلات
١١٣٢٧	١٩٩٥٩	الضيافة ولوازم المطبخ
-	٣٩٦	متفرقة
٨٤١١٤	١١٠٠١٦	الاستهلاك للسنة- إيضاح رقم ٩
١٥٧٥٣٦٢	١٥٤٨٧٩٧	المجموع

## ٢٤- تكلفة المبيعات:

يتكون هذا البند مما يلي:

٢٠٠٩	٢٠١٠	
١٠٠٤٨٠٢	٩٤٩٧٤٩	البضاعة الجاهزة أول السنة
٥٥٠٧٥٩٨٩	٧٤٣٠٩٢٩٩	تكلفة الإنتاج- إيضاح رقم ٢٥
(٩٤٩٧٤٩)	(١٠١١١٥٦)	البضاعة الجاهزة آخر السنة
٥٥١٣١٠٤٢	٧٤٢٤٧٨٩٢	تكلفة المبيعات

## ٢٥- تكلفة الإنتاج:

يتكون هذا البند مما يلي:

٢٠٠٩	٢٠١٠	
١٩٩٣٧٠٥	١٣٩٤٧٩١	مواد خام أول السنة
٥٦٢٠٥٤٤	٣٦٨١٠٧٥	التبغ أول السنة
٥٦٩٠٨٠	٢٤٣٦٣٧٠	مشتريات مواد خام
٢٢٣٧٨٧	٢٦٤٠٥٥٣	مشتريات تبغ
(١٣٩٤٧٩١)	(١٨٥٩٤٧٩)	مواد خام آخر السنة
(٣٦٨١٠٧٥)	(٤٥٢٩٨٦٥)	التبغ آخر السنة
٣٣٣١٢٥٠	٣٧٦٣٤٤٥	تكلفة مواد الخام والتبغ المستعملة في الإنتاج
١٠٧٣٠٣٣	٢٣٢٢١	مخزون البندول أول السنة
٤٧٦٦٩٣٢٠	٦٨٤٤٢٥٢١	مشتريات البندول (١)
(٢٣٢٢١)	(٩٧٨٧٦٢)	مخزون البندول آخر السنة
٤٨٧١٩١٣٢	٦٧٤٨٦٩٨٠	تكلفة مواد الخام والتبغ والبندول المستعمل في الإنتاج
٤٧٩٥٨١	٢٨٤٢١٠	بضاعة تحت التصنيع أول السنة
(٢٨٤٢١٠)	(٣٩٦٢٣٦)	بضاعة تحت التصنيع آخر السنة
٥٢٢٤٥٧٥٣	٧١١٣٨٣٩٩	تكلفة المواد المستعملة في الإنتاج
١٣٩١٩٩٢	١٥٧٧٥١٧	الرواتب والأجور والمزايا
١٤٣٨٢٤٤	١٥٩٣٣٨٣	المصاريف الصناعية الأخرى- إيضاح رقم ٢٦
٥٥٠٧٥٩٨٩	٧٤٣٠٩٢٩٩	مجموع تكلفة الإنتاج

بلغت مشتريات الشركة من البندول بالشيكل الاسرائيلي مبلغ ٣٤٤١٤٢٦٨٤ شيكل/ج- ٢٥٥١٨٨١٧١ شيكل/ج خلال السنة المالية ٢٠١٠ و ٢٠٠٩ على التوالي.

## ٢٦- المصاريف الصناعية الأخرى:

يتكون هذا البند مما يلي:

٢٠٠٩	٢٠١٠	
٢٧٧٧١٤	٢٥٨١١٧	المواد المستهلكة في الانتاج ( سكر، صمغ وخلافه )
٢٣٧٦٦٧	٢١٠٤٢٣	الصيانة والتصليلات وقطع الغيار
٤٣١٠	١٨٦٥٦	البريد والهاتف
٦١٣١١	٩٢٠٢٦	الكهرباء والمياه
٩٤١٢٠	٦٤٩٣١	محروقات السولار / مولد الكهرباء
٣٣٢٨٨	٥٤٢٦٩	الصيانة والترميم
١١٣٧٣٩	١٢٨٩٦٤	المصاريف والفوائد البنكية
١٨٥٦٢١	٢٠٨٣٠٤	التأمينات
١٤٧٧٢	١٧٧٧٣	الإيجارات
١٧٣٣٠	١٨٩٠٤	مصاريف نقل المياه العادمة
٩٢٧٠٥	٧٢٩٩٠	النقلات والسفرات
١٣٠١	٦٨٢٥	القرطاسية
٣٨١٩	٤٨٨٧	ملابس عمالية
٢٠١٨	٩٦٣	علاجات عاملين
٣١٦٥	٢٥٦٦	المنظفات
٤٧٩٨	-	الضيافة ولوازم المطبخ
٨٩٤	-	المصاريف المتفرقة
٢٨٩٦٧٢	٤٣٢٧٨٥	الاستهلاك- إيضاح رقم ٩
١٤٣٨٢٤٤	١٥٩٣٣٨٣	المجموع

## ٢٧- المعاملات مع الاطراف ذات العلاقة:

تعتبر الشركة الشركات التابعة والحليفة وأعضاء مجلس الادارة والموظفين الرئيسيين فيها أطراف ذات علاقة. هذا وقد بلغت المعاملات والأرصدة مع الاطراف ذات العلاقة ما يلي:

٢٠٠٩	٢٠١٠	
		الشركات التابعة والحليفة:
٣٩٣٧٤٦٧	٨٣٢٢٥٧٨	الأرصدة المشمولة ضمن الذمم التجارية
١٥٥٦٧١١	١٣٨٨١٧٠	قروض ممتوحة لشركات تابعة
٢٣٧٦٠١٣	٢٦٥١٦٠٦	الأرصدة المشمولة ضمن الذمم الدائنة
		مجلس الإدارة والموظفين الرئيسيين:
٢٢٧٨٩٧	٢٤٢٦٣٢	قرض دائن لصندوق التوفير
٨٦٢٤٠	٨٦٢٤٠	مكافآت ومصاريف أعضاء مجلس الإدارة ( ١ )
٥٩٣٩٧٢	٦٣٢٥٧٥	رواتب الإدارة العليا

يتقاضى كل عضو من أعضاء مجلس الإدارة سبعمائة وخمسون دينار أردني كمكافآت من الارباح الصافية بعد ضريبة الدخل بالإضافة إلى عشرة آلاف دولار امريكي بدل مصاريف ومواصلات.

## ٢٨- القطاعات التشغيلية:

إن القطاعات التشغيلية في الشركة هي إنتاج الدخان، بدل ادارة شركات تابعة وحليفة والاستثمارات في اسهم الشركات والعقارات المؤجرة وغير المؤجرة حيث كانت نتائجها كما يلي:

المجموع ٢٠٠٩	المجموع ٢٠١٠	الاستثمارات والعقارات	بدل ادارة	الانتاج	البيان
٦٠٦٤٧٨٥٠	٧٩٠٦٧٠٩٠	٤٢٤٣٩٦	١٠٣٤٤٧٢	٧٧٦٠٨٢٢٢	الايادات
(٥٥١٣١٠٤٢)	(٧٤٢٤٧٨٩٢)	-	-	(٧٤٢٤٧٨٩٢)	تكلفة المبيعات
١٠٧٤٣٦	-	-	-	-	الايادات الاخرى
(١٥٧٥٣٦٢)	(١٥٤٨٧٩٧)	-	-	(١٥٤٨٧٩٧)	المصاريف الادارية
(٥٠٠٩١٤)	(٣٧٨٢٦٥)	-	-	(٣٧٨٢٦٥)	مصاريف البيع
(٣٢٢٧٥٨)	(٤٨٤٧١٨)	-	-	(٤٨٤٧١٨)	مصاريف تمويلية
(٨٣٣٨٨١)	(١١٠٣٣٤٨)	(٤٥٠٧٩)	(٩٨٥٢٩١)	(٧٢٩٧٨)	المصاريف الاخرى
٢٣٩١٣٢٩	١٣٠٤٠٧٠	٣٧٩٣١٧	٤٩١٨١	٨٧٥٥٧٢	الربح للسنة

٢٩٥٥٨٣٤٠	٣٩٨٦٢٦٣٣	١٥٧٦٧٨٣٢	٢٣٩٠٢٨	٢٣٨٥٥٧٧٣	موجودات القطاعات
١٦٩١٧١٦١	٢٥٤٨٩١٤٠	٤١٤٦٤	-	٢٥٤٤٧٦٧٦	مطلوبات القطاعات

## ٢٩- الأدوات المالية:

أ- إدارة رأس المال:

تقوم الشركة بإدارة رأس مالها بطريقة تضمن قدرة الشركة على الإستمرار وبشكل يوفر عائد أفضل للمالكين. لم تشهد سياسة الشركة أي تغير في إدارة رأس المال عن العام السابق.

يتكون هيكل رأس مال الشركة من حقوق الملكية الذي يشمل رأس المال. الإحتياطيات والأرباح المتراكمة بالإضافة إلى القروض بعد تنزيل أرصدة النقد والنقد المعادل.

- الشركة لا تخضع لأية متطلبات مفروضه على رأس المال من الخارج.

كانت نسبة القروض قصيرة وطويلة الأجل إلى حقوق الملكية ١,٤١٪ و ٠,٥٠٪ كما في ٣١ كانون أول ٢٠١٠ و ٢٠٠٩ على التوالي.

ب- إدارة المخاطر: مخاطر الإئتمان، نسبة الفائدة وأسعار صرف العملات.

تستند إدارة المخاطر إلى المعلومات التي قد تعيق وصول الشركة إلى أهدانظراً لتواجدها في بيئة سياسية غير مستقرة الأمر الذي يؤثر بشكل مباشر على نشاطات الشركة.

#### - مخاطر الإئتمان:

إن الموجودات المالية التي قد تعرض الشركة إلى مخاطر إئتمانية تتمثل في الذمم المدينة سواء التجارية أو المطلوبة من أطراف ذات علاقة. بإعتقاد الإدارة أنه يتم الحد من مدى تعرض الشركة للمخاطر الناتجة عن الذمم المدينة عن طريق الدفع النقدي أو بشيكات مستحقة. أما قروض الشركات الحليفة والتابعة، فإن الشركة تدرس إمكانية رسملة قروض الشركات غير الملتزمة بالتسديد.

#### - مخاطر نسب الفائدة:

تتعرض الشركة لمخاطر نسب الفائدة كونها حاصلة على سقف تسهيلات على شكل جاري مدين من البنوك على أساس نسبة فائدة تتراوح بين ٧,٤٥٪-٩٪. كما أنها حاصلة على قروض من ثلاث بنوك محلية بنسبة ليبور شهري + ١,٧٥٪ وهذا يؤدي إلى دفع الشركة فوائدها العالية.

#### - مخاطر أسعار صرف العملات:

تتعرض الشركة لمخاطر أسعار صرف العملات نظراً لإرتباط مشترياتها من التبغ والمواد الخام بالعملات الأجنبية: دولار أمريكي، يورو، وجنيه إسترليني بينما ترتبط مبيعاتها بالشيكال الإسرائيلي.

هذا وتدرس الشركة إمكانية التقليل من مخاطر أسعار الصرف ونسب الفائدة من خلال توفير السيولة اللازمة.

### ٣٠- توزيع الأرباح:

- قرر مجلس الإدارة في جلسته المنعقدة في ٢٣/٣/٢٠١٧ التنسيب إلى الهيئة العامة المصادقة على التوصيات التالية:
- إقتطاع مائتي الف دينار اردني من صافي ارباح سنة ٢٠١٠ بعد ضريبة الدخل والتخصيص وضماها الى الاحتياطي الاختياري.
- ضم ما تبقى من ارباح السنة ضمن الارباح المتراكمة.
- كذلك قرر المجلس دعوة الهيئة العامة الى اجتماع غير عادي لبحث التوصيات التالية:
- رفع رأس مال الشركة من سبعة ملايين سهم بقيمة اسمية دينار اردني واحد للسهم الى عشرة ملايين سهم بنفس القيمة الاسمية.
- تغطية رفع رأس المال عن طريق رسملة ثلاثة ملايين دينار اردني من الارباح المتراكمة.
- توزيع كامل الزيادة على مساهمي الشركة كل حسب نسبته في رأس المال كما في يوم اجتماع الهيئة العامة غير العادية.
- تفويض مجلس الادارة لإتخاذ ما يراه مناسباً بشأن كسور الاسهم.
- أقرت الهيئة العامة في اجتماعها الذي عقد في ٢٨ نيسان ٢٠١٠ توزيع أرباح نقدية من أرباح سنة ٢٠٠٩ بقيمة شيكل /ج واحد لكل سهم وتحويل نسبة ٢٠٪ من أرباح السنة إلى الإحتياطي الإختياري.

## ٣١- أحداث لاحقة لتاريخ البيانات المالية:

قامت الادارة في شباط ٢٠١١ بعمل تقييم لإستثماراتها العقارية في منطقة رام الله، حيث طلبت من ثلاث مخمنين مرخصين من قبل هيئة سوق رأس المال عمل التقييم الحسي للموقعين حيث بلغ متوسط النتائج كما يلي مقارنة مع التكلفة التاريخية:

القيمة العادلة دينار اردني	التكلفة التاريخية دينار اردني	
١٠٤٥٠٨٠	٤٠٠٥٠٦	أرض سردا- المساحة ٨٥٩٦ متر مربع
٤٤٦٢٤٠٣	٤٤٣٥٧١	أرض ابو قش- المساحة ٥٢٢٦٨ متر مربع

هذا وستقوم الادارة بعكس نتائج التقييم في الدفاتر خلال سنة ٢٠١١.

٣٢- تم عرض البيانات المالية للسنة المنتهية بتاريخ ٣١ كانون اول ٢٠٠٩ لغايات المقارنة، وتم إعادة تبويب وتعديل بعض الحسابات لتتلائم مع عرض البيانات المالية للسنة الحالية.



## JCC Income Statement Year Ended 31st December 2010

Discription	2010	2009
	JD	JD
<b>SALES</b>	<b>77,608,222</b>	<b>59,763,219</b>
LESS: COST OF SALES	74,247,892	55,131,042
GROSS PROFIT	3,360,330	4,632,177
<b>LESS EXPENSES</b>		
SALES AND MARKETING	378,265	500,914
GENERAL AND ADMINISTRATION	1,548,797	1,575,362
LOAN COST	484,718	322,758
<b>TOTAL EXPENSES</b>	<b>2,411,780</b>	<b>2,399,034</b>
NET INCOME BEFORE OTHER REVENUES (EXPENSES)	948,550	2,233,143
OTHER REVENUES	1,458,868	992,067
OTHER EXPENSES.	(1,103,348)	(833,881)
<b>NET INCOME BEFORE TAX</b>	<b>1,304,070</b>	<b>2,391,329</b>
INCOME TAX	(82,012)	(370,319)
<b>NET INCOME BEFORE ALLOCATION</b>	<b>1,222,058</b>	<b>2,021,010</b>
MANDATORY RESERVE	(130,407)	(239,133)
BOARD OF DIRECTORS FEES	(8,250)	(8,250)
COMPENSATION PROVISION	(27,404)	(8,673)
<b>NET INCOME FOR YEAR</b>	<b><u>1,055,997</u></b>	<b><u>1,764,954</u></b>

## JCC BALANCE SHEET AS AT 31ST DECEMBER 2010

Discription	2010	2009
	JD	JD
<b>ASSETS</b>		
<b>CURRENT ASSETS</b>		
CASH & BANK BALANCES	219,124	791,156
ACCOUNTS RECEIVABLE	11,151,333	5,563,315
INVENTORIES	8,776,425	6,341,012
PREPAYMENTS	125,759	23,063
INCOME TAX	43,281	
<b>TOTAL CURRENT ASSETS</b>	<b>20,315,922</b>	<b>12,718,546</b>
<b>NON CURRENT ASSETS</b>		
PROPERTY, PLANT & EQUIPMENT	6,511,558	6,540,986
INVESTMENT IN LAND	2,219,984	844,077
INVESTMENT IN SHARES	10,815,169	9,454,731
<b>TOTAL NON CURRENT ASSETS</b>	<b>19,546,711</b>	<b>16,839,794</b>
<b>TOTAL ASSETS</b>	<b>39,862,633</b>	<b>29,558,340</b>
<b>LIABILITIES &amp; OWNERS EQUITY</b>		
<b>CURRENT LIABILITIES</b>		
DUE TO BANKS	8,612,920	4,294,635
ACCOUNTS PAYABLE	5,053,404	4,786,203
ACCRUALS	1,086,186	1,641,630
BANDAROL	7,681,902	4,700,969
INCOME TAX LIABILITY	-	168,420
V.A.T.	843,832	712,058
UNEARNED REVENUES	41,464	-
BOARD OF DIRECTORS FEES	47,076	-
<b>TOTAL CURRENT LIABILITIES</b>	<b>23,366,784</b>	<b>16,303,915</b>
BANK LOANS	1,481,706	-
EMPLOYEES COMPENSATION	640,650	613,246
<b>TOTAL LIABILITIES</b>	<b>25,489,140</b>	<b>16,917,161</b>
<b>OWNERS EQUITY</b>		
SHARE CAPITAL	7,000,000	7,000,000
RESERVES - MANDATORY	2,424,358	2,293,951
RESERVES - VOLUNTARY	3,088,543	2,735,552
RETAINED EARNINGS	4,706,684	5,395,826
PROVISION FOR LOAN CURRENCY VARIATION	1,000,000	1,000,000
CHANGES IN FAIR MARKET VALUE	(4,554,062)	(6,484,073)
J.D. TRANSLATION VARIATION	707,970	699,923
<b>TOTAL OWNERS EQUITY</b>	<b>14,373,493</b>	<b>12,641,179</b>
<b>TOTAL LIABILITIES &amp; OWNERS EQUITY</b>	<b>39,862,633</b>	<b>29,558,340</b>

## BOARD OF DIRECTORS

**Chairman**

Mohammad M. Alami, Ph.D.

**Deputy Chairman**

Issa M. Alami, Ph.D.

**Members**

Salem Khalil Hanania

Ayoub.Y.A. Rabah

Omar M. Alami

Walid Abdel Jabbar Badarneh

Wafa Izzeddin Bader Dajani

Saleem Baker Hashem

Kaddoumi Trade & Industry Co. Ltd.

Jerusalem Investment Co. Ltd.

Arab Investors Co. Ltd.



# **Jerusalem Cigarette Company Ltd.**

## **Annual Report 2010**

P.O.Box 19594, Jerusalem 91194

Tel. 02 2799777, Fax. 02 2799770

Website: [www.jerucig.com](http://www.jerucig.com)

Email: [inform@jerucig.com](mailto:inform@jerucig.com)